

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: ЧУМАЧЕНКО ТАТЬЯНА АЛЕКСАНДРОВНА
Должность: РЕКТОР
Дата подписания: 07.10.2022 14:43:10
Уникальный программный ключ:
9c9f7aaffa4840d284abe156657b8f85432bdb16



МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ГУМАНИТАРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЮУрГГПУ»)

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ
(ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА)

Шифр	Наименование дисциплины (модуля)
Б1.О	Историческая грамматика

Код направления подготовки	44.03.05
Направление подготовки	Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Наименование (я) ОПОП (направленность / профиль)	Русский язык. Литература
Уровень образования	бакалавр
Форма обучения	очная

Разработчики:

Должность	Учёная степень, звание	Подпись	ФИО
Доцент	кандидат филологических наук, доцент		Семенова Ольга Ростиславовна

Рабочая программа рассмотрена и одобрена (обновлена) на заседании кафедры (структурного подразделения)

Кафедра	Заведующий кафедрой	Номер протокола	Дата протокола	Подпись
Кафедра русского языка и методики обучения русскому языку	Глухих Наталья Владимировна	1	30.08.2019	
Кафедра русского языка и методики обучения русскому языку	Глухих Наталья Владимировна	2	10.09.2020	

Раздел 1. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения образовательной программы с указанием этапов их формирования

Таблица 1 - Перечень компетенций, с указанием образовательных результатов в процессе освоения дисциплины (в соответствии с РПД)

Формируемые компетенции		Планируемые образовательные результаты по дисциплине		
Индикаторы ее достижения		знатъ	уметь	владеть
ОПК-4 способен осуществлять духовно-нравственное воспитание обучающихся на основе базовых национальных ценностей				
ОПК.4.1 Знать общие принципы и подходы к реализации процесса воспитания; методы и приемы формирования ценностных ориентаций обучающихся, развития нравственных чувств, формирования нравственного облика обучающихся.	3.1 основные методы исторического анализа языковых единиц. 3.2 историческую обусловленность словарного состава русского языка и условия его развития			
ОПК.4.2 Уметь ставить воспитательные цели и задачи, способствующие развитию обучающихся; реализовывать современные, в том числе интерактивные, формы и методы воспитательной работы, используя их в учебной и внеучебной деятельности; реализовывать воспитательные возможности различных видов деятельности ребенка (учебной, игровой, трудовой, спортивной, художественной и т.д.)		У.1 проводить лингвистический анализ древнерусских текстов У.2 пользоваться историко-лингвистическими словарями		
ОПК.4.3 Владеть педагогическим инструментарием, используемым в учебной и внеучебной деятельности обучающихся; технологиями создания воспитывающей образовательной среды, способствующими духовно-нравственному развитию личности.				В.1 навыками исторического комментирования фактов языка В.2 этимологическим анализом текстов современного русского языка

ПК-1 способен осваивать и использовать базовые научно-теоретические знания и практические умения по преподаваемому предмету в профессиональной деятельности

ПК.1.1 Знает содержание, особенности и современное состояние, понятия и категории, тенденции развития соответствующей профилю научной (предметной) области; закономерности, определяющие место соответствующей науки в общей картине мира; принципы проектирования и реализации общего и (или) дополнительного образования по предмету в соответствии с профилем обучения	3.3 основные тенденции в развитии языка, реализацию этих тенденций в разных языковых системах 3.4 историю образования русского языка как одного из славянских языков; связь языка и истории русского и других народов		
ПК.1.2 Умеет применять базовые научно-теоретические знания по предмету и методы исследования в предметной области; осуществляет отбор содержания, методов и технологий обучения предмету (предметной области) в различных формах организации образовательного процесса		У.3 делать обобщения и аргументированные выводы в ходе наблюдений над разнообразным языковым материалом У.4 читать и переводить древнерусские тексты; производить фонетический, морфологический и синтаксический анализ единиц в них; объяснять использование вариативных и архаичных форм в разных типах текстов	
ПК.1.3 Владеет практическими навыками в предметной области, методами базовых научно-теоретических представлений для решения профессиональных задач			В.3 методикой сравнительно-исторического анализа языковых единиц на фонетическом и грамматическом уровнях В.4 навыками поуровневого анализа языковых явлений в тексте

Компетенции связаны с дисциплинами и практиками через матрицу компетенций согласно таблице 2.

Таблица 2 - Компетенции, формируемые в результате обучения

Код и наименование компетенции	Вес дисциплины в формировании компетенции (100 / количество дисциплин, практик)
Составляющая учебного плана (дисциплины, практики, участвующие в формировании компетенции)	
ОПК-4 способен осуществлять духовно-нравственное воспитание обучающихся на основе базовых национальных ценностей	
Философия	10,00
Педагогика	10,00
Культурология	10,00
История зарубежной литературы	10,00
Историческая грамматика	10,00
История русской литературы	10,00
Комплексный экзамен по педагогике и психологии	10,00

Модели воспитывающей среды в образовательных организациях, организация отдыха детей и их оздоровления	10,00
учебная практика (общественно-педагогическая)	10,00
История	10,00
ПК-1 способен осваивать и использовать базовые научно-теоретические знания и практические умения по преподаваемому предмету в профессиональной деятельности	
Основы математической обработки информации	2,94
Стилистика	2,94
Введение в языкознание	2,94
производственная практика (преддипломная)	2,94
Общее языкознание	2,94
Детская литература	2,94
Практикум по русскому языку	2,94
Введение в литературоведение	2,94
Выразительное чтение	2,94
Древнеславянские языки	2,94
Историческая грамматика	2,94
История русского литературного языка	2,94
История русской литературной критики	2,94
История русской литературы	2,94
Лингвистический анализ языковых единиц	2,94
Практикум по орфографии и пунктуации	2,94
Русская диалектология	2,94
Современный русский язык	2,94
Старославянский язык	2,94
Филологический анализ текста	2,94
Фольклор	2,94
Исторический комментарий фактов современного русского языка	2,94
учебная практика (проектно-исследовательская работа)	2,94
Актуальные проблемы современной зарубежной литературы	2,94
Актуальные проблемы современной русской литературы	2,94
История русского языка в современном лингвистическом образовании	2,94
Культура чтения школьника	2,94
Лингвистический анализ языковых единиц в вузе и школе	2,94
Методика обучения и воспитания (по литературе)	2,94
Методика обучения и воспитания (по русскому языку)	2,94
Проблема интерпретации художественного текста	2,94
Современные подходы к анализу художественного произведения	2,94
учебная практика (источникovedческая, диалектологическая)	2,94
учебная практика (по русскому языку и литературе)	2,94

Таблица 3 - Этапы формирования компетенций в процессе освоения ОПОП

Код компетенции	Этап базовой подготовки	Этап расширения и углубления подготовки	Этап профессионально-практической подготовки
ОПК-4	Философия, Педагогика, Культурология, История зарубежной литературы, Историческая грамматика, История русской литературы, Комплексный экзамен по педагогике и психологии, Модели воспитывающей среды в образовательных организациях, организация отдыха детей и их оздоровления, учебная практика (общественно-педагогическая), История		учебная практика (общественно-педагогическая)

ПК-1	<p>Основы математической обработки информации, Стилистика, Введение в языкознание, производственная практика (преддипломная), Общее языкознание, Детская литература, Практикум по русскому языку, Введение в литературоведение, Выразительное чтение, Древнеславянские языки, Историческая грамматика, История русского литературного языка, История русской литературной критики, История русской литературы, Лингвистический анализ языковых единиц, Практикум по орфографии и пунктуации, Русская диалектология, Современный русский язык, Старославянский язык, Филологический анализ текста, Фольклор, Исторический комментарий фактов современного русского языка, учебная практика (проектно-исследовательская работа), Актуальные проблемы современной зарубежной литературы, Актуальные проблемы современной русской литературы, История русского языка в современном лингвистическом образовании, Культура чтения школьника, Лингвистический анализ языковых единиц в вузе и школе, Методика обучения и воспитания (по литературе), Методика обучения и воспитания (по русскому языку), Проблема интерпретации художественного текста, Современные подходы к анализу художественного произведения, учебная практика (источниковоедческая, диалектологическая), учебная практика (по русскому языку и литературе)</p>		<p>производственная практика (преддипломная), учебная практика (проектно-исследовательская работа), учебная практика (источниковоедческая, диалектологическая), учебная практика (по русскому языку и литературе)</p>
------	---	--	---

Раздел 2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Таблица 4 - Показатели оценивания компетенций на различных этапах их формирования в процессе освоения учебной дисциплины (в соответствии с РПД)

№	Раздел		
		Формируемые компетенции	
		Показатели сформированности (в терминах «знать», «уметь», «владеть»)	Виды оценочных средств
1	Введение. Историческая грамматика русского языка как научная дисциплина		
	ОПК-4		
	ПК-1		
		Знать основные методы исторического анализа языковых единиц. Знать историческую обусловленность словарного состава русского языка и условия его развития Знать основные тенденции в развитии языка, реализацию этих тенденций в разных языковых системах Знать историю образования русского языка как одного из славянских языков; связь языка и истории русского и других народов	Доклад/сообщение Коллоквиум Конспект по теме Контрольная работа по разделу/теме Мультимедийная презентация Опрос Проект Реферат Таблица по теме Терминологический словарь/глоссарий Тест
		Уметь проводить лингвистический анализ древнерусских текстов Уметь пользоваться историко-лингвистическими словарями Уметь делать обобщения и аргументированные выводы в ходе наблюдений над разнообразным языковым материалом Уметь читать и переводить древнерусские тексты; производить фонетический, морфологический и синтаксический анализ единиц в них; объяснять использование вариативных и архаичных форм в разных типах текстов	Анализ текста Опрос Терминологический словарь/глоссарий Тест Упражнения
		Владеть навыками исторического комментирования фактов языка Владеть этимологическим анализом текстов современного русского языка Владеть методикой сравнительно-исторического анализа языковых единиц на фонетическом и грамматическом уровнях Владеть навыками поуровневого анализа языковых явлений в тексте	Анализ текста Доклад/сообщение Контрольная работа по разделу/теме Круглый стол Опрос Перевод Проект Упражнения
2	Фонетика		
	ОПК-4		
	ПК-1		
		Знать основные методы исторического анализа языковых единиц. Знать основные тенденции в развитии языка, реализацию этих тенденций в разных языковых системах Знать историю образования русского языка как одного из славянских языков; связь языка и истории русского и других народов	Доклад/сообщение Конспект по теме Опрос Терминологический словарь/глоссарий
		Уметь проводить лингвистический анализ древнерусских текстов Уметь делать обобщения и аргументированные выводы в ходе наблюдений над разнообразным языковым материалом Уметь читать и переводить древнерусские тексты; производить фонетический, морфологический и синтаксический анализ единиц в них; объяснять использование вариативных и архаичных форм в разных типах текстов	Анализ текста Доклад/сообщение Реферат Тест Упражнения

<p>Владеть навыками исторического комментирования фактов языка</p> <p>Владеть этимологическим анализом текстов современного русского языка</p> <p>Владеть методикой сравнительно-исторического анализа языковых единиц на фонетическом и грамматическом уровнях</p> <p>Владеть навыками поуровневого анализа языковых явлений в тексте</p>	<p>Анализ текста</p> <p>Контрольная работа по разделу/теме</p> <p>Перевод</p> <p>Упражнения</p>
<p>3 Историческая морфология русского языка.</p> <p>ОПК-4</p> <p>ПК-1</p>	
<p>Знать основные методы исторического анализа языковых единиц.</p> <p>Знать историческую обусловленность словарного состава русского языка и условия его развития</p> <p>Знать основные тенденции в развитии языка, реализацию этих тенденций в разных языковых системах</p> <p>Знать историю образования русского языка как одного из славянских языков; связь языка и истории русского и других народов</p>	<p>Анализ текста</p> <p>Доклад/сообщение</p> <p>Задания к лекции</p> <p>Коллоквиум</p> <p>Конспект по теме</p> <p>Контрольная работа по разделу/теме</p> <p>Опрос</p> <p>Тест</p>
<p>Уметь проводить лингвистический анализ древнерусских текстов</p> <p>Уметь пользоваться историко-лингвистическими словарями</p> <p>Уметь делать обобщения и аргументированные выводы в ходе наблюдений над разнообразным языковым материалом</p> <p>Уметь читать и переводить древнерусские тексты; производить фонетический, морфологический и синтаксический анализ единиц в них; объяснять использование вариативных и архаичных форм в разных типах текстов</p>	<p>Анализ текста</p> <p>Контрольная работа по разделу/теме</p> <p>Упражнения</p>
<p>Владеть навыками исторического комментирования фактов языка</p> <p>Владеть этимологическим анализом текстов современного русского языка</p> <p>Владеть методикой сравнительно-исторического анализа языковых единиц на фонетическом и грамматическом уровнях</p> <p>Владеть навыками поуровневого анализа языковых явлений в тексте</p>	<p>Анализ текста</p> <p>Контрольная работа по разделу/теме</p> <p>Тест</p> <p>Упражнения</p>
<p>4 Историческая морфология русского языка</p> <p>ОПК-4</p> <p>ПК-1</p>	
<p>Знать основные методы исторического анализа языковых единиц.</p> <p>Знать историческую обусловленность словарного состава русского языка и условия его развития</p> <p>Знать основные тенденции в развитии языка, реализацию этих тенденций в разных языковых системах</p> <p>Знать историю образования русского языка как одного из славянских языков; связь языка и истории русского и других народов</p>	<p>Задания к лекции</p> <p>Коллоквиум</p> <p>Конспект по теме</p> <p>Опрос</p> <p>Терминологический словарь/глоссарий</p> <p>Тест</p>
<p>Уметь проводить лингвистический анализ древнерусских текстов</p> <p>Уметь пользоваться историко-лингвистическими словарями</p> <p>Уметь делать обобщения и аргументированные выводы в ходе наблюдений над разнообразным языковым материалом</p> <p>Уметь читать и переводить древнерусские тексты; производить фонетический, морфологический и синтаксический анализ единиц в них; объяснять использование вариативных и архаичных форм в разных типах текстов</p>	<p>Анализ текста</p> <p>Коллоквиум</p> <p>Контрольная работа по разделу/теме</p> <p>Проект</p> <p>Упражнения</p>
<p>Владеть навыками исторического комментирования фактов языка</p> <p>Владеть этимологическим анализом текстов современного русского языка</p> <p>Владеть методикой сравнительно-исторического анализа языковых единиц на фонетическом и грамматическом уровнях</p> <p>Владеть навыками поуровневого анализа языковых явлений в тексте</p>	<p>Анализ текста</p> <p>Тест</p> <p>Упражнения</p>
<p>5 Исторический синтаксис</p> <p>ОПК-4</p> <p>ПК-1</p>	

	<p>Знать основные методы исторического анализа языковых единиц.</p> <p>Знать историческую обусловленность словарного состава русского языка и условия его развития</p> <p>Знать основные тенденции в развитии языка, реализацию этих тенденций в разных языковых системах</p> <p>Знать историю образования русского языка как одного из славянских языков; связь языка и истории русского и других народов</p>	Конспект по теме Опрос Упражнения
	<p>Уметь проводить лингвистический анализ древнерусских текстов</p> <p>Уметь пользоваться историко-лингвистическими словарями</p> <p>Уметь делать обобщения и аргументированные выводы в ходе наблюдений над разнообразным языковым материалом</p> <p>Уметь читать и переводить древнерусские тексты; производить фонетический, морфологический и синтаксический анализ единиц в них; объяснять использование вариативных и архаичных форм в разных типах текстов</p>	Анализ текста Реферат Упражнения
	<p>Владеть навыками исторического комментирования фактов языка</p> <p>Владеть этимологическим анализом текстов современного русского языка</p> <p>Владеть методикой сравнительно-исторического анализа языковых единиц на фонетическом и грамматическом уровнях</p> <p>Владеть навыками поуровневого анализа языковых явлений в тексте</p>	Анализ текста Контрольная работа по разделу/теме Упражнения
6 Лексика и словообразование		
ОПК-4 ПК-1		
	<p>Знать историческую обусловленность словарного состава русского языка и условия его развития</p> <p>Знать основные тенденции в развитии языка, реализацию этих тенденций в разных языковых системах</p> <p>Знать историю образования русского языка как одного из славянских языков; связь языка и истории русского и других народов</p>	Доклад/сообщение Опрос Проект
	<p>Уметь проводить лингвистический анализ древнерусских текстов</p> <p>Уметь пользоваться историко-лингвистическими словарями</p> <p>Уметь делать обобщения и аргументированные выводы в ходе наблюдений над разнообразным языковым материалом</p> <p>Уметь читать и переводить древнерусские тексты; производить фонетический, морфологический и синтаксический анализ единиц в них; объяснять использование вариативных и архаичных форм в разных типах текстов</p>	Анализ текста Доклад/сообщение Проект Упражнения
	<p>Владеть навыками исторического комментирования фактов языка</p> <p>Владеть этимологическим анализом текстов современного русского языка</p> <p>Владеть методикой сравнительно-исторического анализа языковых единиц на фонетическом и грамматическом уровнях</p> <p>Владеть навыками поуровневого анализа языковых явлений в тексте</p>	Анализ текста Мультимедийная презентация Проект Упражнения

Таблица 5 - Описание уровней и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Код	Содержание компетенции				
Уровни освоения компетенции	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая оценка)	% освоения (рейтинговая оценка)	
ОПК-4	ОПК-4 способен осуществлять духовно-нравственное воспитание обучающихся на основе базовых национальных ценностей				

Высокий (продвинутый)	Творческая деятельность	<p>Обучающийся готов самостоятельно решать стандартные и нестандартные профессиональные задачи в предметной области дисциплины.</p> <p>Знает общие принципы и подходы к реализации процесса воспитания; методы и приемы формирования ценностных ориентаций обучающихся, развития нравственных чувств, формирования нравственного облика обучающихся.</p> <p>Свободно демонстрирует умение ставить воспитательные цели и задачи, способствующие развитию обучающихся; реализовывать современные, в том числе интерактивные, формы и методы воспитательной работы, используя их в учебной и внеучебной деятельности; реализовывать воспитательные возможности различных видов деятельности ребенка (учебной, игровой, трудовой, спортивной, художественной и т.д.).</p> <p>Свободно владеет педагогическим инструментарием, используемым в учебной и внеучебной деятельности обучающихся; технологиями создания воспитывающей образовательной среды, способствующими духовно-нравственному развитию личности.</p>	Отлично	91-100
Средний (оптимальный)	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	<p>Обучающийся готов самостоятельно решать различные стандартные профессиональные задачи в предметной области дисциплины.</p> <p>Знает общие принципы и подходы к реализации процесса воспитания; методы и приемы формирования ценностных ориентаций обучающихся, развития нравственных чувств, формирования нравственного облика обучающихся, допускает незначительные ошибки.</p> <p>Демонстрирует умения ставить воспитательные цели и задачи, способствующие развитию обучающихся; реализовывать современные, в том числе интерактивные, формы и методы воспитательной работы, используя их в учебной и внеучебной деятельности; реализовывать воспитательные возможности различных видов деятельности ребенка (учебной, игровой, трудовой, спортивной, художественной и т.д.).</p> <p>Уверенно владеет педагогическим инструментарием, используемым в учебной и внеучебной деятельности обучающихся; технологиями создания воспитывающей образовательной среды, способствующими духовно-нравственному развитию личности, допускает незначительные ошибки.</p>	Хорошо	71-90

Пороговый	Репродуктивная деятельность	<p>Обучающийся способен решать необходимый минимум стандартных профессиональных задач в предметной области дисциплины.</p> <p>Знает общие принципы и подходы к реализации процесса воспитания; методы и приемы формирования ценностных ориентаций обучающихся, развития нравственных чувств, формирования нравственного облика обучающихся, не демонстрирует глубокого понимания материала.</p> <p>В основном демонстрирует умения ставить воспитательные цели и задачи, способствующие развитию обучающихся; реализовывать современные, в том числе интерактивные, формы и методы воспитательной работы, используя их в учебной и внеучебной деятельности; реализовывать воспитательные возможности различных видов деятельности ребенка (учебной, игровой, трудовой, спортивной, художественной и т.д.).</p> <p>Владеет педагогическим инструментарием, используемым в учебной и внеучебной деятельности обучающихся; технологиями создания воспитывающей образовательной среды, способствующими духовно-нравственному развитию личности, допускает ошибки.</p>	Удовлетворительно	51-70
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		Неудовлетворительно	50 и менее
ПК-1	ПК-1 способен осваивать и использовать базовые научно-теоретические знания и практические умения по преподаваемому предмету в профессиональной дея...			
Высокий (продвинутый)	Творческая деятельность	<p>Обучающийся готов самостоятельно решать стандартные и нестандартные профессиональные задачи в предметной области дисциплины в соответствии с типами задач профессиональной деятельности осваиваемой образовательной программы.</p> <p>Знает содержание, особенности и современное состояние, понятия и категории, тенденции развития соответствующей профилю научной (предметной) области; закономерности, определяющие место соответствующей науки в общей картине мира; принципы проектирования и реализации общего и (или) дополнительного образования по предмету в соответствии с профилем обучения.</p> <p>Свободно демонстрирует умение применять базовые научно-теоретические знания по предмету и методы исследования в предметной области; осуществляет отбор содержания, методов и технологий обучения предмету (предметной области) в различных формах организации образовательного процесса.</p> <p>Свободно владеет практическими навыками в предметной области, методами базовых научно-теоретических представлений для решения профессиональных задач.</p>	Отлично	91-100

Средний (оптимальный)	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	Обучающийся готов самостоятельно решать различные стандартные профессиональные задачи в предметной области дисциплины в соответствии с типами задач профессиональной деятельности осваиваемой образовательной программы. Знает содержание, особенности и современное состояние, понятия и категории, тенденции развития соответствующей профилю научной (предметной) области; закономерности, определяющие место соответствующей науки в общей картине мира; принципы проектирования и реализации общего и (или) дополнительного образования по предмету в соответствии с профилем обучения, допускает незначительные ошибки. Демонстрирует умения применять базовые научно-теоретические знания по предмету и методы исследования в предметной области; осуществляет отбор содержания, методов и технологий обучения предмету (предметной области) в различных формах организации образовательного процесса. Уверенно владеет практическими навыками в предметной области, методами базовых научно-теоретических представлений для решения профессиональных задач, допускает незначительные ошибки.	Хорошо	71-90
Пороговый	Репродуктивная деятельность	Обучающийся способен решать необходимый минимум стандартных профессиональных задач в предметной области дисциплины в соответствии с типами задач профессиональной деятельности осваиваемой образовательной программы. Знает содержание, особенности и современное состояние, понятия и категории, тенденции развития соответствующей профилю научной (предметной) области; закономерности, определяющие место соответствующей науки в общей картине мира; принципы проектирования и реализации общего и (или) дополнительного образования по предмету в соответствии с профилем обучения, не демонстрирует глубокого понимания материала. В основном демонстрирует умения применять базовые научно-теоретические знания по предмету и методы исследования в предметной области; осуществляет отбор содержания, методов и технологий обучения предмету (предметной области) в различных формах организации образовательного процесса. Владеет практическими навыками в предметной области, методами базовых научно-теоретических представлений для решения профессиональных задач, допускает ошибки.	Удовлетворительно	51-70
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		Неудовлетворительно	50 и менее

Раздел 3. Типовые контрольные задания и (или) иные материалы, необходимые для оценки планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю)

1. Оценочные средства для текущего контроля

Раздел: Введение. Историческая грамматика русского языка как научная дисциплина

Задания для оценки знаний

1. Доклад/сообщение:

1. История русского языка в русском языкоизнании
2. Вклад И.И. Срезневского в историю русского языка
3. Значение работ Ф.И. Буслаева для истории языка и исторической грамматики.

2. Коллоквиум:

1. Основные этапы научной разработки истории русского языка.
2. История письма.
3. Сопоставьте текст "Св. Василий о благопохвалении" в Изборнике 1076г. с греческим оригиналом. Определите степень точности перевода, обоснуйте свое мнение

3. Конспект по теме:

1. Связь исторической грамматики русского языка с другими науками.
2. Сведения из истории разработки исторической грамматики русского языка
3. Образование русского языка. Отличие русского языка от южно-западнославянских языков. Особенности, сближающие русский язык с украинским.
4. Древнерусские памятники

4. Контрольная работа по разделу/теме:

Задания (по практике)

1. Дайте определение понятий праславянский язык, старославянский, древнерусский язык, общеиндоевропейский язык
2. Укажите отличия древнерусского языка от старославянского языка.
3. Представьте этимологию слов «славяне», «Русь».
4. Об одном сановнике прошлого века рассказывают, что даже короткое ЕЩЁ он исхитрялся писать шестью различными способами. Проверьте свои возможности в этом отношении и объясните, чем определяется каждое из предложенных написаний.

5. Мультимедийная презентация:

1. Древние славяне.
2. Вопрос о прародине славян в современной науке.
3. А.А. Шахматов о расселении славян
4. О.Н. Трубачев о прародине славян

6. Опрос:

1. Какие предмет и задачи у исторической грамматики как раздела науки о языке?
2. Какие основные источники изучения истории русского языка?
3. Какие существуют точки зрения на вопрос о периодизации истории русского языка?

7. Проект:

1. Происхождение восточнославянских языков
2. Современная наука о времени возникновения праславянского языка
3. Раннеславянские государства
4. Мир древнерусского человека

8. Реферат:

1. Языковое выделение восточных славян и развитие русского языка.
2. Проблемы лингвистической основы языка первых славянских переводов.
3. Общие черты и отличия глаголицы и кириллицы.

9. Таблица по теме:

1. Генеалогическое дерево современных славянских языков
2. Происхождения славянских языков
- 3.Хронологическая "линейка" доисторического/исторического периодов

10. Терминологический словарь/глоссарий:

1. Основные понятия(праязык,праславянский,общеславянский,старославянский,древнерусский и пр.
2. Славянские племена
- 3.Славянские народы
- 4.Научные методы
- 5.Источники
- 6.Лингвисты

11. Тест:

№1

Период развития древнерусского языка –
- IX век
- 14 век
+ 9-14 в.в.
- 14-17 в.в.

№2

Литературный язык Древней Руси
+ древнерусский
- греческий
- латынь
- современный русский язык

№ 3

Устав – это
+ тип письма в древнерусском языке
- документ организации
- армейский
- документ

№4

Второе южнославянское влияние на Руси началось в...
- в 15 веке
- в 16 веке
- в 1400 году
+ в 1453 году

Задания для оценки умений

1. Анализ текста:

1. Сделать перевод текста
- 2.Привести из текста примеры слов, в написании которых имеются буквы
а) юс малый,
б) юс большой,
в) ять,
г) шта.

2. Опрос:

- 1..Какие предмет и задачи у исторической грамматики как раздела науки о языке?

2. Какие основные источники изучения истории русского языка?
3. Какие существуют точки зрения на вопрос о периодизации истории русского языка?

3. Терминологический словарь/глоссарий:

1. Основные понятия(праязык,праславянский,общеславянский,старославянский,древнерусский и пр.
2. Славянские племена
- 3.Славянские народы
- 4.Научные методы
- 5.Источники
- 6.Лингвисты

4. Тест:

№1

Период развития древнерусского языка –

- IX век
- 14 век
- + 9-14 в.в.
- 14-17 в.в.

№2

Литературный язык Древней Руси

- + древнерусский
- греческий
- латынь
- современный русский язык

№ 3

Устав – это

- + тип письма в древнерусском языке
- документ организации
- армейский
- документ

№4

Второе южнославянское влияние на Руси началось в...

- в 15 веке
- в 16 веке
- в 1400 году
- + в 1453 году

5. Упражнения:

Напишите по-старославянски (буквами) следующие числа:

7; 13;22;451;1689

Задания для оценки владений

1. Анализ текста:

1. Сделать перевод текста
- 2.Привести из текста примеры слов, в написании которых имеются буквы
а) юс малый,
б) юс большой,
в) ять,
г) шта.

2. Доклад/сообщение:

1. История русского языка в русском языкоизнании
- 2.Вклад И.И. Срезневского в историю русского языка
- 3.Значение работ Ф.И.Буслаева для истории языка и исторической грамматики.

3. Контрольная работа по разделу/теме:

Задания (по практике)

1. Дайте определение понятий праславянский язык, старославянский, древнерусский язык, общеиндоевропейский язык
2. Укажите отличия древнерусского языка от старославянского языка.
3. Представьте этимологию слов «славяне», «Русь».
4. Об одном сановнике прошлого века рассказывают, что даже короткое ЕЩЁ он исхитрялся писать шестью различными способами. Проверьте свои возможности в этом отношении и объясните, чем определяется каждое из предложенных написаний.

4. Круглый стол:

1. Праславистика.
2. Праордина славян.
3. Центры славянской письменности.
4. Искусство кирилло-мифодиевских переводов.

5. Опрос:

- 1..Какие предмет и задачи у исторической грамматики как раздела науки о языке?
2. Какие основные источники изучения истории русского языка?
3. Какие существуют точки зрения на вопрос о периодизации истории русского языка?

6. Перевод:

Тогда въступи Игорь князь въ златъ стремень и поѣха по чистому полю. Солнце ему тъмою путь заступаше, ноющи стонущи ему грозою птичъ убуди, свистъ звѣринъ въ стазби; дивъ кличетъ връху древа, велить послушати земли незнаемъ, Вльзѣ, и Поморію, и Посулію, и Сурожу, и Корсуню, и тебѣ, тъмутраканъский бльванъ. А половци неготовами дорогами побѣгоща къ Дону Великому. Крычатъ тѣлѣги полунощы, рци, лебеди роспущени. Игорь къ Дону вои ведеть. Уже бо бѣды его пасстъ птицъ подобію, вльци грозу въсрожатъ по яругамъ, орли клектомъ на кости звѣри зовутъ, лисици брешутъ на чръленыя щиты.

О Руская земле! Уже за шеломянемъ еси!

Дльго ночь мркнетъ. Заря свѣтъ запала, мъгла поля покрыла, щекотъ славій успе, говоръ галичъ убуди. Русичи великая поля чрълеными щиты прегородиша, ищучи себѣ чти, а князю — славы. Съ заранія въ пяткѣ потопташа поганыя плькы половецкыя, и рассущаясь стрѣлами по полю, помчаша красныя дѣвкы половецкыя, а съ ними злато, и паволокы, и дра гяя оксамиты. Орѣтъмами, и япончицами, и кожухы начаша мосты мостити по болотомъ и грязивымъ мѣстомъ, и всякими узорочьи половѣцкыми. Чръленъ стягъ, бѣла хорюговъ, чрълена чолка, сребрено стружie — храброму Свѧтъславличу!

7. Проект:

1. Происхождений восточнославянских языков
2. Современная наука о времени возникновения праславянского языка
3. Раннеславянские государства
4. Мир древнерусского человека

8. Упражнения:

Напишите по-старославянски (буквами) следующие числа:

7; 13;22;451;1689

Раздел: Фонетика

Задания для оценки знаний

1. Доклад/сообщение:

- 1.История звука ять.
- 2.История звука о закрытого.
- 3.Судьба фонемы ять и "О" закрытого в русских говорах/в восточнославянских языках.

2. Конспект по теме:

- 1.История звуков ять и о закрытого.
- 2.Возникновение и развитие аканья.
- 3.Смягчение полумягких согласных.
- 4.Редуцированные в сочетании с плавными.

3. Опрос:

1. Сколько гласных фонем было в ДРЯ? Чем отличается система гласных древнерусского языка от системы гласных старославянского языка и от современной русской?
2. Чем отличается консонантизм ДРЯ X века от современного русского консонантизма? Какие согласные ДРЯ в X веке были только твердыми? Какие согласные ДРЯ в X веке были только мягкими?
3. Какие изменения произошли в системе вокализма и консонантизма ДРЯ вследствие ППР?

4. Терминологический словарь/глоссарий:

Дать определение:

ассимиляция
диссимилляция
метатеза
монофтонгизация
напряженный гласный
палатализация
слоговой плавный.....

Задания для оценки умений

1. Анализ текста:

Работа с текстом

- а) Разбейте строки текста на слоги. Покажите действие принципов построения слогов. Найдите отступления от принципов построения слогов. Объясните, в чем проявляются эти отступления, с чем они связаны?
Образец: ДОМОВИТЬ АРХИЭРЭИ [до/мо/ви/ть а/рхи/э/рэ/и]
- б) Укажите примеры слов со слоговыми плавными
- в) Найдите в тексте старославянизмы
Образец: дивъ кличеть връху древа (форма ССЯ, древнерусское написание дерева, праславянская форма *derv)
г) Объясните происхождение гласных и согласных в подчеркнутых словоформах
Образец: Солнце ему тъмою путь (Ц<*k III палатализация, ЗСС)

2. Доклад/сообщение:

- 1.История звука ять.
- 2.История звука о закрытого.
- 3.Судьба фонемы ять и "О" закрытого в русских говорах/в восточнославянских языках.

3. Реферат:

- 1.Звуковые изменения в истории древнерусского языка XI-XIV вв.
- 2.Звуковые изменения в истории древнерусского языка XV-XVII вв

4. Тест:

1. Из данного ряда слов выберите слова, имеющие а) старославянские черты и б) древнерусские черты.
1) Роща, 2) трава, 3) возвращение, 4) прощение, 5) времена, 6) посещать, 7) равенство, 8) гуща, 9) ждать, 10) волость, 11) борода, 12) повреждение, 13) поворот, 14) один, 15) юг, 16) ангел, 17) невежа, 18) прилечь, 19) помочь, 20) ночь, 21) всенощная.
- 2.Отметьте слова, где [е] восходит к а) *е краткому, б) к [ъ] в сильной позиции (ъ > *i), в) к [е] (из *е долгому или из дифтонга).

1) Грех, 2) пень, 3) мел, 4) цена, 5) сестра, 6) дело, 7) село, 8) день, 9) седло, 10) лес.

3. Отметьте слова, где [о] восходит к а) *о краткому, б) к [ы] в сильной позиции (ъ < *у).

1) Сон, 2) волк, 3) сохнуть, 4) дом, 5) горб, 6) то, 7) носит, 8) воз.

4. Отметьте слова, где [а] восходит к а) *а и *о, б) *е долгому, в) 'а - < дифтонгическое сочетание гласного с носовым согласным.

1) Печаль, 2) запятая, 3) молчать, 4) дышать, 5) вода, 6) сжать, 7) сестра, 8) сад, 9) чадо, 10) стена.

5. Определите чередования, связанные а) с падением редуцированных, б) с историей носовых, в) с монофтонгизацией дифтонгов.

1) Сжимать – сожму – сжать, 2) пень – пня, 3) начинать – начну – начало, 4) лить – лью, 5) лить – лей, 6) мутить – мятец, 7) звук – звонок, 8) ковать – кую, 9) беру – брат – убирать – отбор.

6. Отметьте чередования согласных, которые возникли под влиянием а) *j, б) гласного переднего ряда.

1) Писать – пишу, 2) искать – ищет, 3) дух – душно, 4) дух – душа, 5) сухой – сушка, 6) помеха – мешать, 7) любить 14 Тс0 – люблю, 8) короткий – короче, 9) ответ – отвечать, 10) мука – мучить, 11) берегу – беречь, 12) помогать – помошь, 13) слуга – служба, 14) враг – вражда, 15) писк – пищит, 16) Ярослав – Ярославль, 17) лицо – лицо.

7. Выберите слова с явлениями ассимиляции а) по звонкости, б) по глухости, в) по твердости, г) по способу образования.

1) Сдача, 2) перевозка, 3) здоровье, 4) разжать, 5) отбросить, 6) расшуметься, 7) темнота, 8) вперед, 9) лесной, 10) вперемешку.

8. Выберите слова а) с явлениями диссимиляции и б) с упрощением групп согласных, возникших в результате падения редуцированных.

1) Грустный, 2) истёк, 3) мягкий, 4) поджёг, 5) Полоцк, 6) праздник, 7) что, 8) сберёг.

9. Выберите слова а) с первым полногласием, б) со вторым полногласием.

1) Веревка, 2) хоромы, 3) полон (кр. прил.), 4) ворона, 5) молонья (диал.), 6) сереп (диал.), 7) полотно, 8) столобок (диал.).

10. Выберите слова, где переход [е > 'о] а) фонетически закономерен, б) в результате грамматической аналогии.

1) На берёзе, 2) берёза, 3) кулёк, 4) ёлка, 5) ждёте, 6) свечой, 7) бережочек, 8) ведёте, 9) ведёшь, 10) лицом, 11) моё, 12) плечо, 13) взлёт, 14) весёлый, 15) весёленький.

5. Упражнения:

1. Определите, [о] или [ô] произносится в следующих группах слов в говорах с семифонемным составом гласных:

вопль, конь, мешок, лось, рот, скот, кот, слог, рот, торг, рой, мох;
 хвоя, крошка, доля, воля, бочка, кошка, злоба;
 море, горе, перо, ядро, стекло, поле, чело, вино;
 колосья, голод, ворон, волосья, дороже, пороша;

2. Определите, гласные какого подъема произносятся под ударением в следующих словах в говорах, вокализм которых содержит фонему <ê>:

пена, день, темень, вдовец, чтец, полезный, петь, умнее;
 варенье, соленье, пень, лететь, скворец, быстрее, смотреть;
 к жене, отец, поспеть, терпенье, на коне, к тебе, звёзды.

Задания для оценки владений

1. Анализ текста:

Работа с текстом

а) Разбейте строки текста на слоги. Покажите действие принципов построения слогов. Найдите отступления от принципов построения слогов. Объясните, в чем проявляются эти отступления, с чем они связаны?

Образец: ДОМОВИТЬ АРХИЭРЭИ [до/мо/ви/ть а/рхи/э/рэ/и]

б) Укажите примеры слов со слоговыми плавными

в) Найдите в тексте старославянизмы

Образец: дивь кличеть връху древа (форма ССЯ, древнерусское написание дерева, праславянская форма *derv)

г) Объясните происхождение гласных и согласных в подчеркнутых словоформах

Образец: Солнце ему тъмою путь (Ц<*к III палатализация, ЗСС)

2. Контрольная работа по разделу/теме:

1. Дайте характеристику гласных по способу образования (верхнего, среднего, нижнего подъема), по месту образования (переднего, непереднего ряда), по участию губ (лабиализованный, нелабиализованный), по

долготе и краткости (полного образования, неполного образования – редуцированный) в предложении:
ТОГДА ВЪСТУПИ ИГОРЬ КНЯЗЬ ВЪ ЗЛАТЪ СТРЕМЕНЬ И ПОѢХА ПО ЧИСТОМУ ПОЛЮ.

2. Определить и графически обозначить позиции редуцированных гласных в следующих словах:
ЛЪСТЬ, ЛЪГАТИ, ЛЪСТЬЦъ, ШЪПТЬТАТИ, КЪТО, МЪХЪ,
ЖЪРЬЧЬСКъ, ОТЫЦъ, ДЪБРЬ, ЧЪСТЬНъ, РЪПТЬ, ШЪПТЬ, МЪНОЖЬСТВО.

3. Определите слово, состоящее из звуков:

- а) согласный, взрывной, губной, глухой, твердый;
- б) согласный, боковой, переднеязычный, звонкий, полумягкий;
- в) гласный, нелабиализованный, непереднего ряда, нижнего подъема, полного образования;
- г) согласный, сонорный, губной, носовой, звонкий, полумягкий;
- д) гласный, переднего ряда, нижнего подъема, полного образования

4. Напишите по-древнерусски (Х в.) данные словоформы и определите позиции редуцированных Ъ и Ъ.
правда, дружный, палец, месть, пёс, степной, братъ.

5. Какие слова современного русского языка соответствуют древнерусским:
истьба, дъщан, поъщва, дъхоръ, Дъбряньскъ, бъчела, съдѣсь, къдѣ, дъвшьды, съдоровъ, Пльсковъ.

3. Перевод:

Напишите сначала по-старославянски, затем по-древнерусски следующую искусственную фразу, соблюдая правила воспроизведения фонемных единиц в составе словоформ и учитывая все фонетические закономерности, действовавшие до XI в.:

* koilu kesu visoi kuningoi sedenti ei doumaionti at again supion

4. Упражнения:

1. Определите, [о] или [ô] произносится в следующих группах слов в говорах с семифонемным составом гласных:

волль, конь, мешок, лось, рот, скот, кот, слог, рот, торг, рой, мох;

хвоя, крошка, доля, воля, бочка, кошка, злоба;

море, горе, перо, ядро, стекло, поле, чело, вино;

колося, голод, ворон, волосья, дороже, пороша;

2. Определите, гласные какого подъема произносятся под ударением в следующих словах в говорах, вокализм которых содержит фонему <ê>:

пена, день, темень, вдовец, чтец, полезный, петь, умнее;

варенье, соленье, пень, лететь, скворец, быстрее, смотреть;

к жене, отец, поспеть, терпенье, на коне, к тебе, звёзды.

Раздел: Историческая морфология русского языка.

Задания для оценки знаний

1. Анализ текста:

I. Переведите на современный русский язык приведенные ниже предложения из различных древнерусских памятников. Выпишите глаголы в повелительном наклонении, определите лицо и число.

1. Стани на прежное место, постави правую ногу, изготови подсошек; 2. поиди княже с нами в дань; 3. идѣте с данью домови, а я възвращося; 4. а ныне идѣте въ лодью свою; 5. Вы же рѣцѣте: не едемъ на конѣхъ, ни пѣши идемъ, но понесѣте ны въ лодѣ; 6. идѣте же паче къ продающимъ и коупите себѣ; 7. не гоубите своихъ смырдъ и свои дани; 8. Аще чьто можеши, помози намъ; 9. тако и вы живѣта; 10. Оубогихъ посѣштаита, въдовицѣ защищтаита, немоштъныя милоуита миръ имѣита съ всѣми. Добро творита.

II. Переведите на современный русский язык приведенные ниже предложения из различных древнерусских памятников. Выпишите глаголы в сослагательном наклонении, укажите лицо и число. Определите, какие из выписанных форм более древние, а какие новые, аргументируйте выбор.

1. Оже быхъ прежде сихъ грамотъ видѣль, ни игумена быхъ не по-слать извѣдывать, ни грамоты быхъ Саранскому владыцѣ не дать; 2. аще бы тогда свою волю створиль и Муромъ налѣзль а Ростова бы не заемаль а послаль ко мнѣ отсуда ся быхомъ оуладили; 3. Аже бы ты былъ, то была бы Чага (невольница) по ногатѣ (денежная единица); 4. възлелей господине мою ладу къ мнѣ, а бы не слала къ нему слезъ на море рано

2. Доклад/сообщение:

Развитие категории одушевленности в истории русского языка

3. Задания к лекции:

Таблицы склонения имен существительных ДРЯ
Система склонения ССЯ

4. Коллоквиум:

Типы древнерусского именного склонения, их происхождение и состав

5. Конспект по теме:

Система склонения имен существительных праславянского языка.

6. Контрольная работа по разделу/теме:

Выписать из текста имена существительные и определить их древнюю основу
И повъль Олъгъ воемъ своим колеса изъдѣлати и въставити корабля на колеса. И бывши покосну вѣтру, успяша парусы с поля, и идяше къ городу. Видѣвше же грѣцѣ, убоявшись, и ркоша; выславше ко Ольгови: «Не погубляй город, имемъся по дань, якоже хощеши». И устави Олегъ вои, и вынесоша ему брашна и вино, и не прия его — бѣ бо устроено съ отравою.

7. Опрос:

1. Когда и с каким значением употреблялись в древнерусском языке двойственное число и звательная форма существительного? Какие существи-тельные могли иметь звательную форму, а какие нет?
2. Когда исчезли в русском языке двойственное число и звательная форма? Какими формами они были заменены?
3. Расскажите, по какому принципу группировались имена существительные по типам склонения в древнерусском языке XI в.? Какие типы склонения выделялись?
4. Какие существительные относились к твѣрдым разновидностям склонения, а какие — к мягким?
5. Какие существительные в древнерусском языке относились к каждому из типов склонения (*-ā / *-jā, *-ō / *-jō и т.д.)?
6. В каких падежах происходит чередование заднеязычных согласных в конце основ у существительных склонения *-ō / *-jō?
7. Как можно различить существительные мужского рода, оканчивающиеся в древнерусском языке на -ь, относящиеся к склонению на *-jō и к склонению на *-ī?
8. Расскажите, какие исторические изменения произошли в склонении имен существительных.

8. Тест:

1. Выберите а) исконные и б) новые формы существительных.
1) Столбы, 2) соседи, 3) горожане, 4) холмами, 5) из дома, 6) на дому, 7) на корабле, 8) выйти в люди, 9) вижу людей, 10) нет гостей, 11) берегов, 12) с товарищами, 13) на дорогах, 14) с людьми, 15) от сына, 16) (кусок) сыру, 17) свекровь, 18) камень, 19) гости
2. В каком ряду все существительные консонантной основы
а) перстень, конь, пень, камень
б) имя, воля, семя, темя
в) тыква, буква, морковь, любовь

Задания для оценки умений

1. Анализ текста:

1. Переведите на современный русский язык приведенные ниже предложения из различных древнерусских памятников. Выпишите глаголы в повелительном наклонении, определите лицо и число.

1. Стани на прежное место, постави правую ногу, изготови подсошек; 2. поиди княже с нами в дань; 3. идѣте с данью домови, а я възвращюся; 4. а ныне идѣте въ лодью свою; 5. Вы же рѣцѣте: не едемъ на конѣхъ, ни пѣши идемъ, но понесѣте мы въ лодѣ; 6. идѣте же паче къ продающимъ и коупите себѣ; 7. не гоубите своихъ смырдъ

и свои дани; 8. Аще чьто можеши, помози намъ; 9. тако и вы живѣта; 10. Оубогыхъ посѣштата, въдовицѣ защищштата, немоштъныя милоуита миръ имѣита съ всѣми. Добро творита.

П.Переведите на современный русский язык приведенные ниже предложения из различных древнерусских памятников. Выпишите глаголы в сослагательном наклонении, укажите лицо и число. Определите, какие из выписанных форм более древние, а какие новые, аргументируйте выбор.

1. Оже быхъ прежде сихъ грамотъ видѣль, ни игумена быхъ не по-слаль извѣдывать, ни грамоты быхъ Саранскому владыцѣ не даль; 2. аще бы тогда свою волю створиль и Муромъ налѣзль а Ростова бы не зaimаль а послаль ко мнѣ отсуда ся быхомъ оуладили; 3. Аже бы ты былъ, то была бы Чага (невольница) по ногатѣ (денежная единица); 4. възлелей господине мою ладу къ мнѣ, а бы не слала къ нему слезъ на море рано

2. Контрольная работа по разделу/теме:

Выписать из текста имена существительные и определить их древнюю основу

И повѣлѣлъ Олѣгъ воемъ своимъ колеса изъдѣлати и вѣставити корабля на колеса. И бывши покосну вѣтру, успша парусы с поля, и идяше къ городу. Видѣвше же грѣцѣ, убоявшись, и ркоша; выславше ко Ольгови: «Не погубляй город, имемъся по дань, якоже хощеши». И устави Олегъ вои, и вынесоша ему брашна и вино, и не прия его — бѣ бо устроено съ отравою.

3. Упражнения:

№1 Укажите, к какому склонению в древнерусском языке относились данные ниже имена существительные. Сторожъ, пустыни, ноша, дынь, домъ, столъ, конецъ, продажа, туча, небо, дѣчи, свекры, ученье, воробы, рѣжъ, мѣдъ, слово, поле, пѣстень, зима, крыша, птица, овѣца, душа, вѣрхъ, сынъ, пламя, капля, воль, порося, чудо, мати, ученикъ, римлянинъ, смолянинъ.

№ 2. Определите, к твердой или мягкой разновидности склонения относились в древнерусском языке данные ниже существительные.

Кожа, правъда, травля, гора, капля, продажа, вода, межа, пища, коуница, гривна, тоуча, воля, высота, моуха, соуша, зѣлоба, змия, овѣца, юноша, бууря, тѣща. Рабъ, платежъ, плече, окъно, ловище, плащъ, чѣрнѣцъ, лоугъ, вождъ, серебро, врачъ, храмъ, вепрь, посланіе, сѣрдце, дворъ, роусинъ.

№ 3. Имена существительные распределите по древним типам склонения, напишите их по-древнерусски, поставьте в именительном и винительном падежах всех трёх чисел.

1.Слуга, край, воевода, гусь, лес, тесть, юноша, камень, дуб, нож, слово, поросенок,

2. Племя, небо, щенок, яйцо, знамя, село, роща, дочь, рыба, церковь, берёза, мышь, ночь.

Задания для оценки владений

1. Анализ текста:

И.Переведите на современный русский язык приведенные ниже предложения из различных древнерусских памятников. Выпишите глаголы в повелительном наклонении, определите лицо и число.

1. Стани на прежное место, постави правую ногу, изготови подсошек; 2. поиди княже с нами в дань; 3. идѣте с данью домови, а я вѣзвращося; 4. а ныне идѣте въ лодью свою; 5. Вы же рѣцѣте: не едемъ на конѣхъ, ни пѣши идемъ, но понесѣте мы въ лодѣ; 6. идѣте же паче къ продающимъ и коупите себѣ; 7. не гоубите своихъ смѣрдъ и свои дани; 8. Аще чьто можеши, помози намъ; 9. тако и вы живѣта; 10. Оубогыхъ посѣштата, въдовицѣ защищштата, немоштъныя милоуита миръ имѣита съ всѣми. Добро творита.

П.Переведите на современный русский язык приведенные ниже предложения из различных древнерусских памятников. Выпишите глаголы в сослагательном наклонении, укажите лицо и число. Определите, какие из выписанных форм более древние, а какие новые, аргументируйте выбор.

1. Оже быхъ прежде сихъ грамотъ видѣль, ни игумена быхъ не по-слаль извѣдывать, ни грамоты быхъ Саранскому владыцѣ не даль; 2. аще бы тогда свою волю створиль и Муромъ налѣзль а Ростова бы не зaimаль а послаль ко мнѣ отсуда ся быхомъ оуладили; 3. Аже бы ты былъ, то была бы Чага (невольница) по ногатѣ (денежная единица); 4. възлелей господине мою ладу къ мнѣ, а бы не слала къ нему слезъ на море рано

2. Контрольная работа по разделу/теме:

Выписать из текста имена существительные и определить их древнюю основу

И повѣлѣлѣ Олѣгъ воемъ своимъ колеса изъдѣлати и вѣставити корабля на колеса. И бывши покосну вѣтру, успша парусы с поля, и идяше къ городу. Видѣвше же грѣцѣ, убоявшись, и ркоша; выславше ко Ольгови: «Не погубляй город, имемъся по дань, якоже хощеши». И устави Олегъ вои, и вынесоша ему брашна и вино, и не прия его — бѣ бо устроено съ отравою.

3. Тест:

1. Выберите а) исконные и б) новые формы существительных.
1) Столбы, 2) соседи, 3) горожане, 4) холмами, 5) из дома, 6) на дому, 7) на корабле, 8) выйти в люди, 9) вижу людей, 10) нет гостей, 11) берегов, 12) с товарищами, 13) на дорогах, 14) с людьми, 15) от сына, 16) (кусок) сыру, 17) свекровь, 18) камень, 19) гости
2. В каком ряду все существительные консонантной основы
а) перстень, конь, пень, камень
б) имя, воля, семя, темя
в) тыква, буква, морковь, любовь

4. Упражнения:

№1 Укажите, к какому склонению в древнерусском языке относились данные ниже имена существительные. Сторожь, пустыни, ноша, дынь, домъ, столъ, конецъ, продажа, туча, небо, дъчи, свекры, ученье, воробьи, ръжь, медь, слово, поле, пърстень, зима, крыша, пътица, овьца, душа, върхъ, сынъ, пламя, капля, воль, порося, чудо, мати, ученикъ, римлянинъ, смолянинъ.

№ 2. Определите, к твердой или мягкой разновидности склонения относились в древнерусском языке данные ниже существительные.

Кожа, правъда, травля, гора, капля, продажа, вода, межа, пища, коуница, гравъна, тоучка, воля, высота, моуха, соуша, зълоба, змия, овьца, юноша, буоря, тъща. Рабъ, платежъ, плече, окъно, ловище, плащъ, чърнъцъ, лоугъ, вождъ, серебро, врачъ, храмъ, вепръ, послание, сърдце, дворъ, роусинъ.

№ 3. Имена существительные распределите по древним типам склонения, напишите их по-древнерусски, поставьте в именительном и винительном падежах всех трёх чисел.

- 1.Слуга, край, воевода, гусь, лес, тесть, юноша, камень, дуб, нож, слово, поросенок,
2. Племя, небо, щенок, яйцо, знамя, село, роща, дочь, рыба, церковь, берёза, мышь, ночь.

Раздел: Историческая морфология русского языка

Задания для оценки знаний

1. Задания к лекции:

- 1.Система склонений ДРЯ(местоимение,прилагательное)
- 2.Система глагольных времен и спряжения глаголов

2. Коллоквиум:

Изменения в склонении и сочетаемости счетных слов в процессе становления числительных как самостоятельной части речи

3. Конспект по теме:

- 1.Система местоименного склонения.
- 2.История имен числительных

4. Опрос:

1. От каких двух основ образовывались все глагольные формы в древнерусском языке?
2. В чем отличие тематических глаголов от нетематических? Назовите нетематические глаголы и их систему форм в настоящем времени.
3. Что такое инфинитив и супин, какова их история в русском языке?
4. Какой системой форм прошедшего времени обладал древнерусский глагол?
5. Как образовывался и спрягался аорист? Каково значение этой формы? Какова её история в русском языке?
6. Как образовывался и спрягался имперфект? Каково значение этой формы? Какова её история в русском языке?
7. Как образовывался и спрягался перфект? Каково значение этой формы? Какую дополнительную систему форм имел перфект из-за наличия в нем причастия на -л-?
8. Каково значение, как образовывался и спрягался плюсквамперфект?

9. Какова история префекта и плюсквамперфекта в русском языке? Как образовалась современная форма прошедшего времени?
10. Какой системой форм будущего времени обладал древнерусский глагол?
11. В чем различия в значении и употреблении трёх форм будущего

5. Терминологический словарь/глоссарий:

аорист
 звательный падеж
 Именное склонение
 имперфект
 имперфективация
 индоевропейские языки
 историческое чередование
 источниковедение (лингвистическое)
 местный падеж
 местоименное склонение
 монофтонг
 монофтонгизация дифтонгов
 морфонология
 национальный язык
 нейтрализация
 неологизация
 неославянизм
 нетематическое смягчение
 нетематическое спряжение
 нечленная форма
 парадигма
 перфект
 позиционное чередование
 супин
 супплетивизм
 старорусский
 старославянизм
 супин
 супплетивизм
 старорусский
 старославянизм
 унификация

6. Тест:

1. Отметить для периода древнерусского языка а) личные и б) неличные местоимения.
 1) Самый, 2) себя, 3) он, 4) нас, 5) тот, 6) тебя, 7) я, 8) кто, 9) ему, 10) мой, 11) весь, 12) к ней.
2. Определить а) исконные и б) новые формы местоимений.
 1) Ты, 2) себя, 3) ё (вин. пад.), 4) иной, 5) те, 6) о себе, 7) без тебя, 8) мой, 9) она, 10) нас.
3. В примерах, взятых из памятников древнерусской письменности, определить а) старославянские и б) древнерусские формы прилагательных.
 1) Великая поля препородиша; 2) оть старого Владимира до ныняшняго Игоря; 3) да позримь синего Дону; 4) искусити Дону великаго; 5) къ Дону великому; 6) по чистому полю; 7) у новыя стены.
4. Указать, какими частями речи были приведенные счетные слова в древнерусском языке: а) существительными; б) прилагательными.
 1) Пять, 2) один, 3) семь, 4) два, 5) три, 6) девять, 7) сто, 8) четыре.
5. Указать а) спрягаемые и б) неспрягаемые формы глагола.
 1) Поможеть, 2) зная, 3) слышимъ, 4) идохъ, 5) рекоша, 6) соуть дали, 7) идоущии, 8) полоненъ, 9) бити, 10) рьци.
6. Отметить утраченные или переосмыслиенные в истории языка глагольные формы.

1) Супин, 2) аорист, 3) перфект, 4) сослагательное наклонение, 5) инфинитив, 6) причастие на –л, 7) краткое действительное причастие, 8) краткое страдательное причастие, 9) полное страдательное причастие, 10) плюсквамперфект. 7. Выбрать глаголы а) первого и б) третьего классов.

1) Помочи, 2) речи, 3) писати, 4) слышати, 5) привести, 6) стати, 7) лечи, 8) молоти, 9) придати, 10) махати, 11) вязати, 12) стеречи, 13) продати, 14) начати, 15) купити.

Задания для оценки умений

1. Анализ текста:

Переведите на современный русский язык отрывок из Словоо полку Игореве. Сделайте морфологический анализ существительных, местоимений, прилагательных и глагольных форм.

И рече ему Буй Турь Всеолодь: одинъ братъ, одинъ свѣтлыи ты Игорю, оба есвѣ Свѧтъславлича; сѣдлай, брате, свои брѣзы комони, а мои ти готови, осѣдлани у Курьска на переди; а мои ти Куряни свѣдоми къ мети; подъ трубами повити, подъ шеломы възлелѣяни, конецъ копія въскрѣмлени, пути имъ вѣдоми, яругы имъ знаемы, луци у нихъ напряжени, тули отворени, сабли изъострени, сами скачуть акы сѣрыи вѣты въ полѣ, ищучи себе чти, а Князю славѣ. Тогда въступи Игорь Князь въ златъ стремень, и поѣха по чистому полю. Солнце ему тьмою путь заступаше; нощь стонуци ему гроzoю птичи убуди; свистъ звѣринь въ стазби; дивъ кличть еръху древа, велить послушати земли незнамѣ, вльзѣ, и по морю, и по Сулю, и Сурожу, и Корсуню, и тебѣ Тьмутораканьский бльванъ. А Половци неготовами дорогами побѣгоша къ Дону Великому; кричать тѣлѣгы полунощы, рци лебеди роспущени.

2. Коллоквиум:

Изменения в склонении и сочетаемости счетных слов в процессе становления числительных как самостоятельной части речи

3. Контрольная работа по разделу/теме:

1. Дайте полную морфологическую характеристику именам существительным и прилагательным: определите род, число, падеж имен существительных и согласованных с ними прилагательных; укажите разряд прилагательных, форму (полную или краткую), их синтаксическую функцию в предложении.

Почнемъ же, братѣ, повѣсть сю отъ стараго Владимира до нынѣшняго Игоря; иже истягну умъ крѣпостю своею, и поостри сердца своего мужествомъ, напльнився ратнаго духа, наведе своя храбрыя пльты на землю Половѣцкую за землю Руськую. Тогда Игорь възрѣ на свѣтлое солнце и сидѣ отъ него тьмою вся своя воя прикрыты, и рече Игорь къ дружинѣ своей: братѣ и дружино! луцежь бы потяту быти, неже полонену быти: а всядемъ, братѣ, на свои брѣзы комони, да

2. Определите разряд местоимений, их грамматическую форму. Укажите форму их именительного падежа единственного числа. Переведите их на современный русский язык. Какие из местоимений сохранились в современном русском языке, а какие отсутствуют?

а Князи сами на себе крамолу коваху; а поганіи сами побѣдами нарищающе на Рускую землю, емляху дань по бѣлѣ отъ двора. Ти бо два храбрая Свѧтъславича, Игорь и Всеолодь уже лжу убуди, которою то бяше успиль отецъ ихъ Свѧтъславъ грозный Великий Кіевский. Грозою бяшеть; притрепеталь своими сильными пльты и харалужными мечи; наступи на землю Половецкую; притопта хльми и яругы; взмути рѣки и озера; иссухи потоки и болота...

3. Определите класс приведенных ниже глаголов. Укажите признаки, позволяющие отнести тот или иной глагол к определенному классу: съпати, ити, исходить, вѣстати, оукрасити, дати, оугасати, достати, коупити, прити, вѣнити, вѣдѣти, бѣдѣти.

4. Дайте морфологическую характеристику всех глагольных форм в тексте. Объясните изменение конечного звука корня в формах аориста. Как переводятся формы аориста и имперфекта на современный русский язык? Свѧтъславъ сонь видѣ: въ Кіевѣ на горахъ си ночь съ вечера одѣвахъте мя, рече, чръюно паполомою, на кровати тисовѣ. Чръпахуть ми синее вино съ трудомъ смѣшено; съпахутьми тѣщими тулы поганыхъ тльковинъ великий женчугъ на лоно, и нѣгуютъ мя; уже дѣски безъ кнѣса вмоемъ теремѣ златоврѣсѣмъ. Всю нощь съ вечера босуви врани възграху, у Плѣснѣска на болони бѣша дебрь Кисаню, и не сошлю къ синему морю. И ркоша бояре Князю: уже Княже туга умъ полонила; се бо два сокола слѣтѣта съ отня стола злата, поискати града Тьмутороканя, а любо испити шеломомъ Дону. Уже соколома крильца припѣшали поганыхъ саблями, а сама опустоша въ пущины желѣзны

4. Проект:

1. Морфологические средства древнерусского языка
2. Старинные меры длины.
3. О числе и числах, а также о числительных.
4. Названия частей тела в древнерусском языке.
5. Цветообозначения в древнерусском языке.
6. Честь, слава и хвала в древнерусских текстах.

5. Упражнения:

№ 1 Определите, какие формы глаголов приведены ниже. Еси, идеть, поможеть, даси, прощу, ѣмъ, береть, вѣмъ, можетъ, станеши.

№ 2. Проспрягайте по-древнерусски глаголы идти, гаснуть, печь, искать, беречь в единственном, двойственном и множественном числе настоящего времени.

№ 3. Образуйте и проспрягайте во всех числах формы аориста от следующих глаголов: ходити, читати, имѣти, вести, мести, печи.

№ 4. Образуйте и проспрягайте во всех числах формы имперфекта от следующих глаголов: вести, читати, бросати, мести.

Задания для оценки владений

1. Анализ текста:

Переведите на современный русский язык отрывок из Словоо полку Игореве. Сделайте морфологический анализ существительных, местоимений, прилагательных и глагольных форм.

И рече ему Буй Турь Всеводоль: одинъ братъ, одинъ свѣтлыи ты Игорю, оба есвѣ Свѧтъславличя; сѣдлай, брате, свои брѣзы комони, а мои ти готови, осѣдлани у Курьска на переди; а мои ти Куряни свѣдоми къ мети; подъ трубами повити, подъ шеломы възлелѣяни, конецъ копія въскрѣмлени, пути имъ вѣдоми, яругы имъ знаемы, луци у нихъ напряжени, тули отворени, сабли изъострени, сами скачутъ акы сѣрыи вѣщи въ полѣ, ищучи себе чти, а Князю славѣ. Тогда вѣстуши Игорь Князь въ златъ стремень, и поѣха по чистому полю. Солнце ему тьмою путь заступаше; ноць стонуши ему грозою птичъ убуди; свистъ звѣринь въ стазби; дивъ кличеть еръху древа, велить послушати земли незнамѣ, въльзѣ, и по морю, и по Сулѣю, и Сурожу, и Корсуню, и тебѣ Тьмутораканьский бльванъ. А Половци неготовами дорогами побѣгоша къ Дону Великому; кръчать тѣлѣгы полунощы, рци лебеди роспущени.

2. Тест:

1. Отметить для периода древнерусского языка а) личные и б) неличные местоимения.
 - 1) Самый, 2) себя, 3) он, 4) нас, 5) тот, 6) тебя, 7) я, 8) кто,
 - 9) ему, 10) мой, 11) весь, 12) к ней.
2. Определить а) исконные и б) новые формы местоимений.
 - 1) Ты, 2) себя, 3) ёё (вин. пад.), 4) иной, 5) те, 6) о себе, 7) без тебя, 8) мой, 9) она, 10) нас.
3. В примерах, взятых из памятников древнерусской письменности, определить а) старославянские и б) древнерусские формы прилагательных.
 - 1) Великая поля прегородиша; 2) отъ стараго Владимира до ныняшняго Игоря; 3) да позримъ синего Дону; 4) искусити Дону вели каго; 5) къ Дону великому; 6) по чистому полю; 7) у новыя стены.
4. Указать, какими частями речи были приведенные счетные слова в древнерусском языке: а) существительными; б) прилагательными.
 - 1) Пять, 2) один, 3) семь, 4) два, 5) три, 6) девять, 7) сто, 8) четыре.
5. Указать а) спрягаемые и б) неспрягаемые формы глагола.
 - 1) Поможеть, 2) зная, 3) слышимъ, 4) идохъ, 5) рекоша, 6) соуть дали, 7) идоушии, 8) полоненъ, 9) бити, 10) рьци.
6. Отметить утраченные или переосмыслиенные в истории языка глагольные формы.
 - 1) Супин, 2) аорист, 3) перфект, 4) сослагательное наклонение, 5) инфинитив, 6) причастие на -л, 7) краткое действительное причастие, 8) краткое страдательное причастие, 9) полное страдательное причастие, 10) плюсквамперфект.
7. Выбрать глаголы а) первого и б) третьего классов.
 - 1) Помочи, 2) речи, 3) писати, 4) слышати, 5) привести, 6) стати, 7) лечи, 8) молоти, 9) придати, 10) махати, 11) вязати, 12)

стеречи, 13) продати, 14) начати, 15) купити.

3. Упражнения:

№ 1 Определите, какие формы глаголов приведены ниже. Еси, идеть, поможеть, даси, прошу, ѣмъ, береть, вѣмъ, можетъ, станеши.

№ 2. Проспрягайте по-древнерусски глаголы идти, гаснуть, печь, искать, беречь в единственном, двойственном и множественном числе настоящего времени.

№ 3. Образуйте и проспрягайте во всех числах формы аориста от следующих глаголов: ходити, читати, имѣти, вести, мести, печи.

№ 4. Образуйте и проспрягайте во всех числах формы имперфекта от следующих глаголов: вести, читати, бросати, мести.

Раздел: Исторический синтаксис

Задания для оценки знаний

1. Конспект по теме:

1. Односоставные предложения

2. Развитие средств подчинительной связи между частями сложного предложения

2. Опрос:

1. Расскажите об особенностях употребления древнерусского сказуемого.

2. Что представляли собой конструкции с двойными падежами и какие двойные падежи употреблялись в древнерусском языке?

3. Каковы основные особенности употребления косвенных падежей в древнерусском языке в отличие от современного?

4. Какова была тенденция развития беспредложных и предложных падежных конструкций в древнерусском языке?

5. Расскажите об особенностях употребления предлогов в древнерусском языке.

6. Какова структура и значение оборотов «именительный дополнения в инфинитиве» и «дательный самостоятельный»? Каковы правила перевода этих оборотов на современный русский язык?

3. Упражнения:

№ 1. Переведите данные ниже предложения на современный русский язык. Выпишите сказуемые и определите, какая особенность древнерусского языка в употреблении сказуемого отражена здесь.

1. Азъ есмъ Аввакумъ протопопъ; 2. аще ты познаешъ и радоватися почнешь • дружина смѣятия начнути; 3. болнаго присѣтите надъ мертвца идѣте; 4. се ибо велики кназъ Мъстиславъ наслѣдникъ бѣ отца своего великого кназя Володимира Мономаха; 5. рѣша деревлнне къ шльзѣ кдѣ соуть дружина наша; 6. а въ то времѧ быль посолъ въ Литвѣ псковъскіи Киприянъ; 7. а наши кнази добри соуть; 8. і выїдоша весь градъ въ оружи.

Задания для оценки умений

1. Анализ текста:

Прочитайте текст для анализа, переведите и выпишите из него все особенности древнерусского синтаксиса (особое употребление сказуемого, беспредложные падежные конструкции, особое употребление предлогов, обороты «именительный дополнения в инфинитиве» и «дательный са-мостоятельный»), проанализируйте их форму и значение.

Живяше же Олга съ сыномъ своимъ Святославомъ, и учашет его мати креститися, и не брежаше того, ни въ уши внимаше, но аще кто хотяше волею креститися, не браняху, но ругахуся тому. «Невѣрныемъ бо вѣра крестьянъская уродъство есть»; «Не смыслиша бо, ни разумѣша въ тмѣ ходящии», и не видѣша славы Господня. «Одобелѣша бо сердца ихъ, и уshima бо тяшко слышати, очима видѣти». Рече бо Соломонъ: «Дѣла нечестивых далече от разума»: «Понеже звахъ вы, и не послушасте, и простирахъ словеса, и не разумѣсте, но отмѣтасте моя свѣты и моихъ же обличений не внимасте»; «Възненавидѣша бо премудрость, а страха Господня не изволиша, ни хотяху моихъ внимати свѣть, подражаху же моя обличения». Якоже бо Олга часто

глаголаше: «Азъ, сыну, Бога познах и радуюся, аще и ты познаеши Бога, то радоватися начнеши».

2. Реферат:

1. Особенности древнерусского синтаксиса.
2. Борковский В.И. о сравнительно-историческом синтаксисе восточнославянских языков.
3. Типы инфинитивных предложений в ДРЯ

3. Упражнения:

№ 1. Переведите данные ниже предложения на современный русский язык. Выпишите сказуемые и определите, какая особенность древнерусского языка в употреблении сказуесого отражена здесь.

1. Азъ есмъ Аввакумъ протопопъ; 2. аще ты познаеши и радоватися почнешь • дружина смѣятися начноуть; 3. болнаго присѣтите надъ мертвца идѣте; 4. се ибо велики кназъ Мъстиславъ наслѣдникъ бѣ отца своего великого кназя Володимира Мономаха; 5. рѣша деревлане къ шльзѣ кдѣ соуть дружина наша; 6. а въ то времѧ быль посолъ въ Литвѣ псковъскіи Киприянъ; 7. а наши кнази добри соуть; 8. і выїдоша весь градъ въ оружи.

Задания для оценки владений

1. Анализ текста:

Прочитайте текст для анализа, переведите и выпишите из него все особенности древнерусского синтаксиса (особое употребление сказуемого, беспредложные падежные конструкции, особое употребление предлогов, обороты «именительный дополнения в инфинитиве» и «дательный са-мостоятельный»), проанализируйте их форму и значение.

Живяше же Олга съ сыномъ своимъ Святославомъ, и учащет его мати креститися, и не брежаше того, ни въ уши внимаше, но аще кто хотяше волею креститися, не браняху, но ругахуся тому. «Невѣрныъ бо вѣра крестьянъская уродъство есть»; «Не смыслиша бо, ни разумѣша въ тмѣ ходящии», и не видѣша славы Господня. «Одobelъша бо сердца ихъ, и уshima бо тяшко слышати, очима видѣти». Рече бо Соломонъ: «Дѣла нечестивых далече от разума»: «Понеже звахъ вы, и не послушасте, и простирахъ словеса, и не разумѣсте, но отмѣтасте моя свѣты и моихъ же обличений не внимасте»; «Възненавидѣша бо премудрость, а страха Господня не изволиша, ни хотяху моихъ внимати свѣть, подражаху же моя обличения». Яко же бо Олга часто глаголаше: «Азъ, сыну, Бога познах и радуюся, аще и ты познаеши Бога, то радоватися начнеши».

2. Контрольная работа по разделу/теме:

1. Прочитайте и переведите предложения. Найдите случаи употребления косвенных падежей без предлогов (на месте современных предложных конструкций). Определите значение падежей и проследите, как те же значения передаются в современных конструкциях.

1. того же лѣта взлаша Болгари Моуромъ; 2. и поидаша вси кназю на обѣдъ; 3. а брата своего столь пороучи правити близоку своему Остромиро Новѣгородѣ; 4. есть ли васъ стариковъ кто комоу то ведомо; 5. Изаславъ же Давидовичъ доиде Игорева бродоу; 6. азъ мѣстїла оуже вбидоу моужа своего.

2. Укажите, к каким формам древнерусских причастий восходят современные деепричастия играя, будучи, несши, ведя, ходивши, взяв, стуча.

3. Как объяснить с точки зрения истории русского языка соответствия прилагательных и причастий следующего типа: лежачий – лежащий, висячий – висящий, живучий – живущий, колючий – колющий и т.д.?

3. Упражнения:

№ 1. Переведите данные ниже предложения на современный русский язык. Выпишите сказуемые и определите, какая особенность древнерусского языка в употреблении сказуесого отражена здесь.

1. Азъ есмъ Аввакумъ протопопъ; 2. аще ты познаеши и радоватися почнешь • дружина смѣятися начноуть; 3. болнаго присѣтите надъ мертвца идѣте; 4. се ибо велики кназъ Мъстиславъ наслѣдникъ бѣ отца своего великого кназя Володимира Мономаха; 5. рѣша деревлане къ шльзѣ кдѣ соуть дружина наша; 6. а въ то времѧ быль посолъ въ Литвѣ псковъскіи Киприянъ; 7. а наши кнази добри соуть; 8. і выїдоша весь градъ въ оружи.

Задания для оценки знаний

1. Доклад/сообщение:

- 1.Названия частей тела в древнерусском языке.
- 2.Цветообозначения в древнерусском языке.
- 3.Честь, слава и хвала в древнерусских текстах.
- 4.История слов. Любы и любовь.
- 5.История слов. Душа и личность.
- 6.История слов. Левый и правый.
- 7.История слов. Имя-знамя-знак.
- 8.История слов. Древнерусский святой.

2. Опрос:

- 1.Какие группы лексики с точки зрения происхождения можно выделить в словарном составе древнерусского языка?
2. Какие группы выделяют среди исконно русских слов?
3. Расскажите об общеславянской лексике .
4. Какие тематические группы слов включает общеславянская лексика? Приведите примеры.
5. Расскажите о восточнославянской лексике в русском языке. Приведите примеры слов.
6. Расскажите о собственно русской лексике. Приведите примеры слов.
- 7.Старославянизмы.

3. Проект:

- 1.Загадки "Русской правды"
- 2.Развитие лексики русского литературного языка в Петровскую эпоху.
- 3.Пополнение словарного состава средствами словообразования.

Задания для оценки умений

1. Анализ текста:

- 1.Найдите в стихотворении Н.Карамзина «Часто здесь в юдоли мрачной» старославянизмы (подчеркните/выделите их приметы).

Часто здесь в юдоли мрачной
Слезы льются из очей;
Часто страждет и томится,
Терпит много человек.Часто здесь ужасны бури
Жизни океан мятут;
Ладия наша крушится
Часто среди ярых волн.Наслаждаясь, унываем;
Веселяся, слезы льем.
Что забава, то причина
Новая крашить себя.На кусту здесь Филомела
Нежны песенки поет;
Ей внимая, воздыхаешь,
Вспомня, сколько беден ты.Чем во внешности утехи
Чаще будешь ты искать,
Тем ты более постраждешь,
В жизни горечи найдешь.Что в том нужды, что страдаешь
Ты почасту от себя?
Ты, страдая, смело можешь
Звать несчастливым тебя.Но ты должен постараться
Скорби уменьшать свои,
Сколь возможешь утешаться,
Меньше мучить сам себя.Впредь не думай, что случиться
Может страшного тебе;
Коль случилось, ободряйся;
Что прошло, позабывай.Не ликуй ты при забавах,

Чтоб не плакать после их;
Чем кто более смеется,
Тем вздыхает чаще тот. Ни к чему не прилепляйся
Слишком сильно на земле;
Ты здесь странник, не хозяин:
Всё оставить должен ты. Будь уверен, что здесь счастье
Не живет между людей;
Что здесь счастьем называют,
То едина счастья тень.

2. Определите, какую функцию несут старославянизмы
в каждом примере:

- 1) Я видел, как окаменели ее ноги, как невыразимый ужас разверз ее уста, расширил глаза, устремленные в даль... (И. С. Тургенев).
- 2) Воскресни, боже! боже правых! // И их молению внемли: // Приди, суди, карай лукавых, // И будь един царем земли! (Г.Р. Державин).
- 3) Добродетели с Пороками исстари во вражде были. Пороки жили весело и ловко свои дела обделывали; а Добродетели жили посерее, но зато во всех азбуках и хрестоматиях как пример для подражания приводились. А втихомолку между тем думали: "Вот кабы и нам, подобно Порокам, удалось хорошенько дельце обделать!" Да, признаться сказать, под шумок и обделывали. (М.Е. Салтыков-Щедрин).

2. Доклад/сообщение:

1. Названия частей тела в древнерусском языке.
2. Цветообозначения в древнерусском языке.
3. Честь, слава и хвала в древнерусских текстах.
4. История слов. Любы и любовь.
5. История слов. Душа и личность.
6. История слов. Левый и правый.
7. История слов. Имя-знамя-знак.
8. История слов. Древнерусский святой.

3. Проект:

1. Загадки "Русской правды"
2. Развитие лексики русского литературного языка в Петровскую эпоху.
3. Пополнение словарного состава средствами словообразования.

4. Упражнения:

1. Выделите корень в следующих однокоренных словах и определите их значения: рече, рекоша; приимьша, не възаша; изидоша, идетъ, исходите, идѣте, приде, вънидоша, придоша, придетъ; вѣмь, вѣсте (вѣдѣти).
2. На основании сравнительного анализа с данными других индоевропейских языков, с параллельными фрагментами из других памятников установите значения следующих слов:
боуи (ср. русск. буйный, др.-чеш. buj «глупый, сумасбродный», сербохорв. бујан «буйный, неистовый»),
сърѣтение (ср. церк. сретение Господне, русс. встреча, укр. стрїти «встречать», др.-чеш. stretnuti, польск. диал. posratac «приветствовать при встрече»), олѣи (ср. совр. елейный, оливки; польск. olej «растительное масло» из греч. ἔλαιον «олива, оливковое масло»). Ср. также прииѣмъ масло въ свѣшта (Супр.)
3. Установите значения слов в следующих словосочетаниях: оукрасиша свѣтильникъ; послѣдъ же придоша, отвѣри намъ.
4. На основании приведенных однокоренных слов определите этимологическое значение корня: бѣдите (ср. совр. бодрый, снабдить, будить, пробудиться).

Задания для оценки владений

1. Анализ текста:

1. Найдите в стихотворении Н. Карамзина «Часто здесь в юдоли мрачной» старославянизмы (подчеркните/выделите их приметы).
Часто здесь в юдоли мрачной
Слезы льются из очей;

Часто страждёт и томится,
Терпит много человек.Часто здесь ужасны бури
Жизни океан мятут;
Ладия наша кружится
Часто среди ярых волн.Наслаждаясь, унываем;
Веселяся, слезы льем.
Что забава, то причина
Новая кружить себя.На кусту здесь Филомела
Нежны песенки поет;
Ей внимая, вздохашь,
Вспомня, сколько беден ты.Чем во внешности утеши
Чаще будешь ты искать,
Тем ты более постраждешь,
В жизни горечи найдешь.Что в том нужды, что страдаешь
Ты почасту от себя?
Ты, страдая, смело можешь
Звать несчастливым тебя.Но ты должен постараться
Скорби уменьшать свои,
Сколь возможешь утешаться,
Меньше мучить сам себя.Впредь не думай, что случиться
Может страшного тебе;
Коль случилось, ободряйся;
Что прошло, позабывай.Не ликуй ты при забавах,
Чтоб не плакать после их;
Чем кто более смеется,
Тем вздыхает чаще тот.Ни к чему не прилепляйся
Слишком сильно на земле;
Ты здесь странник, не хозяин:
Всё оставить должен ты.Будь уверен, что здесь счастье
Не живет между людей;
Что здесь счастьем называют,
То едина счастья тень.

2. Определите, какую функцию несут старославянизмы
в каждом примере:

- 1) Я видел, как окаменели ее ноги, как невыразимый ужас разверз ее уста, расширил глаза, устремленные в даль... (И. С. Тургенев).
- 2) Воскресни, боже! боже правых! // И их молению внемли: // Приди, суди, карай лукавых, // И будь един царем земли! (Г.Р. Державин).
- 3) Добродетели с Пороками исстари во вражде были. Пороки жили весело и ловко свои дела обделывали; а Добродетели жили посерее, но зато во всех азбуках и хрестоматиях как пример для подражания приводились. А втихомолку между тем думали: "Вот кабы и нам, подобно Порокам, удалось хорошенъкое дельце обделать!" Да, признаться сказать, под шумок и обделывали. (М.Е. Салтыков-Щедрин).

2. Мультимедийная презентация:

- 1.Англицизмы в русском языке.
- 2.Галлицизмы в русском языке.
- 3.Герман主义 в русском языке.
- 4.Грецизмы в русском языке.
- 5.Заимствования из итальянского языка.
- 6.Латинизмы в русском языке.

3. Проект:

- 1.Загадки "Русской правды"
- 2.Развитие лексики русского литературного языка в Петровскую эпоху.
- 3.Пополнение словарного состава средствами словообразования.

4. Упражнения:

1. Выделите корень в следующих однокоренных словах и определите их значения: рече, рекоша; приимъша,

не възаша; изидоша, идеть, исходите, идѣте, приде, вънидоша, придоша, придетъ; въмъ, въсте (вѣдѣти).

2. На основании сравнительного анализа с данными других индоевропейских языков, с параллельными фрагментами из других памятников установите значения следующих слов:

буои (ср. русск. буйный, др.-чеш. buj «глупый, сумасбродный», сербохорв. bujan «буиний, неистовый»), сърѣтение (ср. церк. сретение Господне, русск. встреча, укр. стріти «встретить», др.-чеш. stretnuti, польск. диал. posratac «приветствовать при встрече»), олѣи (ср. совр. елейный, оливки; польск. olej «растительное масло» из греч. ἔλαον «олива, оливковое масло»). Ср. также прииѣмъ масло въ свѣшта (Супр.)

3. Установите значения слов в следующих словосочетаниях: оукрасиша свѣтильникъ; послѣдъ же придоша, отвѣри намъ.

4. На основании приведенных однокоренных слов определите этимологическое значение корня: бѣдите (ср. совр. бодрый, снабдить, будить, пробудиться).

2. Оценочные средства для промежуточной аттестации

1. Зачет

Вопросы к зачету:

- Историческая грамматика русского языка как научная дисциплина. Связь исторической грамматики с другими науками.
- Сравнительно-исторический метод – основной метод исторической грамматики.
- Отличие системы гласных фонем древнерусского языка от старославянского языка и современного русского языка.
- Система согласных древнерусского языка в ее отношении к системе совр. русского языка.
- Монофонгизация дифтонгов и возникновение обусловленных этим процессом чередований. Происхождение славянских носовых гласных ж, л, их судьба в русском языке.
- Законы смягчения заднеязычных согласных, история смягчения.
- Изменение согласных под влиянием ю. Отражение этих изменений в чередовании русского языка.
- Происхождение и история древнерусских редуцированных гласных ѿ и ѿ. Падение редуцированных (хронология процесса, основные закономерности).
- Закон перехода Е в О, исключения из этого закона, их историческое объяснение.
- Последствия падения редуцированных в области гласных. Изменения в произношении гласных после падения редуцированных. Происхождение аканья
- Последствия падения редуцированных в области согласных.
- Первое полногласие, его образование в связи с законом открытого слога. Чередования в корне, связанные с закономерностями образования полногласия. Соотношение полногласных и неполногласных сочетаний в истории словарного состава русского языка.
- История шипящих и Ц в русском языке.
- Имя существительное в древнерусском языке. Основные грамматические категории.
- Принципы распределения имен существительных по типам склонения. Унификация функционально тождественных форм как основная тенденция в истории склонения имен существительных.
- Склонение существительных с древней основой на согласный звук. Состав склонения. Варьирование звукового состава основы как общая особенность склонения. История форм мужского и женского рода.
- Склонение существительных с древней основой на согласный звук. История форм среднего рода.
- Склонение существительных с древней основой на - * ѿ и его история.
- Падежные формы существительных современного второго склонения как результат влияния - * ѿ склонения (единственное | множественное число).
- Склонение существительных с древней основой на -i (*i) и его история
- Склонение существительных с древними основами на *-а, *-о. Формы твердой и мягкой разновидностей.

2. Экзамен

Вопросы к экзамену:

- Историческая грамматика русского языка как научная дисциплина. Связь исторической грамматики с другими науками.
- Сравнительно-исторический метод – основной метод исторической грамматики.
- Отличие системы гласных фонем древнерусского языка от старославянского языка и современного русского языка.
- Система согласных древнерусского языка в ее отношении к системе совр. русского языка
- Монофонгизация дифтонгов и возникновение обусловленных этим процессом чередований. Происхождение славянских носовых гласных ж, л, их судьба в русском языке.
- Законы смягчения заднеязычных согласных, история смягчения.

7. Изменение согласных под влиянием ѡ. Отражение этих изменений в чередовании русского языка.
8. Происхождение и история древнерусских редуцированных гласных ѿ и Ѣ. Падение редуцированных (хронология процесса, основные закономерности).
9. Закон перехода Е в О, исключения из этого закона, их историческое объяснение.
10. Последствия падения редуцированных в области гласных. Изменения в произношении гласных после падения редуцированных. Происхождение аканья.
11. Последствия падения редуцированных в области согласных.
12. Первое полногласие, его образование в связи с законом открытого слога. Чередования в корне, связанные с закономерностями образования полногласия. Соотношение полногласных и неполногласных сочетаний в истории словарного состава русского языка.
13. История шипящих и Ц в русском языке.
14. Имя существительное в древнерусском языке. Основные грамматические категории.
15. Принципы распределения имен существительных по типам склонения. Унификация функционально тождественных форм как основная тенденция в истории склонения имен существительных.
16. Склонение существительных с древней основой на согласный звук. Состав склонения. Варьирование звукового состава основы как общая особенность склонения. История форм мужского и женского рода.
17. Склонение существительных с древней основой на согласный звук. История форм среднего рода.
18. Склонение существительных с древней основой на - * ѿ и его история. Вариантные падежные формы существительных современного второго склонения как результат влияния - * ѿ склонения (единственное | множественное число).
19. Склонение существительных с древней основой на -и (*и) и его история.
20. Склонение существительных с древними основами на *-а, *-о. Формы твердой и мягкой разновидностей, их унификация.
21. История форм множественного числа: дательный, творительный, местный падежи.
22. Склонение существительных с древней основой на *-б. Выравнивание форм именительного и винительного падежей множественного числа.
23. Категория двойственного числа и ее история. Остатки форм двойственного числа в современном русском языке.
24. Вариантные формы именительного падежа мн.ч. современного второго склонения и их происхождение.
25. Категория одушевленности и ее история.
26. Имя прилагательное. Общая грамматическая характеристика. Краткие и полные формы, их происхождение. История соотношения полных и кратких форм.
27. Имя прилагательное. Краткие формы и их история.
28. Полные формы имен прилагательных. Их происхождение, склонение, история.
29. Формы сравнительной степени имен прилагательных, формы полные и краткие, их формообразование, склонение, история.
30. Местоимение как часть речи в древнерусском языке. Разряды по значению и грамматическим признакам. Личные местоимения: состав, склонение, история.
31. Местоимение как часть речи в древнерусском языке. Местоимения личные и неличные. Указательные местоимения: состав, склонение, история.
32. Глагол в древнерусском языке. Основные грамматические категории, их специфика. Противопоставленность глагола имени. Формы личные и именные.
33. Две основы глагола и формы, от них образуемые. Классы глаголов по основе настоящего времени.
34. Формы настоящего времени глаголов тематических и нетематических и их история.
35. Система форм прошедшего времени в древнерусском языке. Аорист: образование, значение, спряжение, история.
36. Система форм прошедшего времени. Имперфект: значение, образование, спряжение, история.
37. Перфект: значение, образование, спряжение, история.
38. Плюсквамперфектные формы в древнерусском языке: образование, значение, спряжение, история
39. Категория будущего времени в древнерусском языке. Формы будущего простого, будущего сложного (первого и второго), их образование, спряжение, история
40. Категория наклонения в древнерусском языке. Формы сослагательного наклонения и их история.
41. Категория наклонения в древнерусском языке. Формы повелительного наклонения: значение, образование, спряжение, история.
42. Именные формы глагола. Причастие на -л и их использование в древнерусском языке.
43. Склоняемые причастия в древнерусском языке, их место в системе глагольных форм. Действительные причастия настоящего времени: образование, склонение, история полных и кратких форм.
44. Действительные причастия прошедшего времени: образование, склонение, история кратких и полных форм.

45. Склоняемые причастия в системе глагольных форм. Страдательные причастия настоящего времени: значение, образование, склонение полных и кратких форм.
46. Страдательные причастия прошедшего времени: значение, образование, склонение, история полных и кратких форм.
47. Инфинитив и супин как именные формы глагола и их история.
48. Формирование числительных как частей речи.
49. Основные особенности древнерусского синтаксиса.

Практические задания:

1. Переведите текст.
2. Найдите слова, которые будут отличны в транскрипции старославянского и древнерусского языков. Затранскрибируйте их к Хв. Покажите отличия в транскрипции этих слов в 11в.(один-два примера).
3. Покажите графические следствия процесса падения редуцированных.
4. На двух примерах из текста перечислите следствия ППР
5. Объясните происхождение согласных.
6. Реконструируйте облик слова для праславянского языка под * .
7. Выпишите из текста старославянизмы.
8. Сделайте морфологический разбор подчеркнутых словоформ.

Раздел 4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

1. Для текущего контроля используются следующие оценочные средства:

1. Анализ текста

Анализ текста может проводиться на разных лингвистических уровнях:

- 1) фонетический анализ текста;
- 2) фоностилистический анализ текста;
- 3) лексико-грамматический анализ текста;
- 4) лингвостилистический анализ;
- 5) предпереводческий анализ текста;
- 6) переводческий анализ текста.

2. Доклад/сообщение

Доклад – развернутое устное (возможен письменный вариант) сообщение по определенной теме, сделанное публично, в котором обобщается информация из одного или нескольких источников, представляется и обосновывается отношение к описываемой теме.

Основные этапы подготовки доклада:

1. четко сформулировать тему;
2. изучить и подобрать литературу, рекомендуемую по теме, выделив три источника библиографической информации:
 - первичные (статьи, диссертации, монографии и т. д.);
 - вторичные (библиография, реферативные журналы, сигнальная информация, планы, граф-схемы, предметные указатели и т. д.);
 - третичные (обзоры, компилятивные работы, справочные книги и т. д.);
3. написать план, который полностью согласуется с выбранной темой и логично раскрывает ее;
4. написать доклад, соблюдая следующие требования:
 - структура доклада должна включать краткое введение, обосновывающее актуальность проблемы; основной текст; заключение с краткими выводами по исследуемой проблеме; список использованной литературы;
 - в содержании доклада общие положения надо подкрепить и пояснить конкретными примерами; не пересказывать отдельные главы учебника или учебного пособия, а изложить собственные соображения по существу рассматриваемых вопросов, внести свои предложения;
5. оформить работу в соответствии с требованиями.

3. Задания к лекции

Задания к лекции используются для контроля знаний обучающихся по теоретическому материалу, изложенному на лекциях.

Задания могут подразделяться на несколько групп:

1. задания на иллюстрацию теоретического материала. Они выявляют качество понимания студентами теории;
2. задания на выполнение задач и примеров по образцу, разобранному в аудитории. Для самостоятельного выполнения требуется, чтобы студент овладел рассмотренными на лекции методами решения;
3. задания, содержащие элементы творчества, которые требуют от студента преобразований, реконструкций, обобщений. Для их выполнения необходимо привлекать ранее приобретенный опыт, устанавливать внутрипредметные и межпредметные связи, приобрести дополнительные знания самостоятельно или применить исследовательские умения;
4. может применяться выдача индивидуальных или опережающих заданий на различный срок, определяемый преподавателем, с последующим представлением их для проверки в указанный срок.

4. Коллоквиум

Коллоквиум - вид учебно-теоретических занятий, представляющий собой групповое обсуждение под руководством преподавателя достаточно широкого круга проблем, например, относительно самостоятельного большого раздела лекционного курса.

Подготовка к данному виду учебных занятий осуществляется в следующем порядке: преподаватель дает список вопросов, ответы на которые следует получить при изучении определенного перечня научных источников; студентам во внеаудиторное время необходимо прочитать специальную литературу, выписать из нее ответы на вопросы, которые будут обсуждаться на коллоквиуме, мысленно сформулировать свое мнение по каждому из вопросов, которое они высажут на занятии.

5. Конспект по теме

Конспект – это систематизированное, логичное изложение материала источника.

Различаются четыре типа конспектов.

План-конспект – это развернутый детализированный план, в котором достаточно подробные записи приводятся по тем пунктам плана, которые нуждаются в пояснении.

Текстуальный конспект – это воспроизведение наиболее важных положений и фактов источника.

Свободный конспект – это четко и кратко сформулированные (изложенные) основные положения в результате глубокого осмысливания материала. В нем могут присутствовать выписки, цитаты, тезисы; часть материала может быть представлена планом.

Тематический конспект – составляется на основе изучения ряда источников и дает более или менее исчерпывающий ответ по какой-то теме (вопросу).

В процессе изучения материала источника, составления конспекта нужно обязательно применять различные выделения, подзаголовки, создавая блочную структуру конспекта. Это делает конспект легко воспринимаемым, удобным для работы.

Этапы выполнения конспекта:

1. определить цель составления конспекта;
2. записать название текста или его части;
3. записать выходные данные текста (автор, место и год издания);
4. выделить при первичном чтении основные смысловые части текста;
5. выделить основные положения текста;
6. выделить понятия, термины, которые требуют разъяснений;
7. последовательно и кратко изложить своими словами существенные положения изучаемого материала;
8. включить в запись выводы по основным положениям, конкретным фактам и примерам (без подробного описания);
9. использовать приемы наглядного отражения содержания (абзацы «ступеньками», различные способы подчеркивания, шрифт разного начертания, ручки разного цвета);
10. соблюдать правила цитирования (цитата должна быть заключена в кавычки, дана ссылка на ее источник, указана страница).

6. Контрольная работа по разделу/теме

Контрольная работа выполняется с целью проверки знаний и умений, полученных студентом в ходе лекционных и практических занятий и самостоятельного изучения дисциплины. Написание контрольной работы призвано установить степень усвоения студентами учебного материала раздела/темы и формирования соответствующих компетенций.

Подготовку к контрольной работе следует начинать с повторения соответствующего раздела учебника, учебных пособий по данному разделу/теме и конспектов лекций.

Контрольная работа выполняется студентом в срок, установленный преподавателем в письменном (печатном или рукописном) виде.

При оформлении контрольной работы следует придерживаться рекомендаций, представленных в документе «Регламент оформления письменных работ».

7. Круглый стол

Оценочное средство, позволяющее включить обучающихся в процесс обсуждения спорного вопроса, проблемы и оценить их умение аргументировать собственную точку зрения.

При подготовке к круглому столу необходимо:

1. Выбрать тему, ее может предложить как преподаватель, так и студенты.
2. Выделить проблематику. Обозначить основные спорные вопросы.
3. Рассмотреть, исторические и современные подходы по выбранной теме.
4. Подобрать литературу.
5. Выписать тезисы.
6. Проанализировать материал и определить свою точку зрения по данной проблематике.

8. Мультимедийная презентация

Мультимедийная презентация – способ представления информации на заданную тему с помощью компьютерных программ, сочетающий в себе динамику, звук и изображение.

Для создания компьютерных презентаций используются специальные программы: PowerPoint, Adobe Flash CS5, Adobe Flash Builder, видеофайл.

Презентация – это набор последовательно сменяющих друг друга страниц – слайдов, на каждом из которых можно разместить любые текст, рисунки, схемы, видео - аудио фрагменты, анимацию, 3D – графику, фотографию, используя при этом различные элементы оформления.

Мультимедийная форма презентации позволяет представить материал как систему опорных образов, наполненных исчерпывающей структурированной информацией в алгоритмическом порядке.

Этапы подготовки мультимедийной презентации:

1. Структуризация материала по теме;
2. Составление сценария реализации;
3. Разработка дизайна презентации;
4. Подготовка медиа фрагментов (тексты, иллюстрации, видео, запись аудиофрагментов);
5. Подготовка музыкального сопровождения (при необходимости);
6. Тест-проверка готовой презентации.

9. Опрос

Опрос представляет собой совокупность развернутых ответов студентов на вопросы, которые они заранее получают от преподавателя. Опрос может проводиться в устной и письменной форме.

Подготовка к опросу включает в себя:

- изучение конспектов лекций, раскрывающих материал, знание которого проверяется опросом;
- повторение учебного материала, полученного при подготовке к семинарским, практическим занятиям и во время их проведения;
- изучение дополнительной литературы, в которой конкретизируется содержание проверяемых знаний;
- составление в мысленной форме ответов на поставленные вопросы.

10. Перевод

Перевод – это преобразование сообщения на исходном языке в сообщение на языке перевода.

Для выполнения перевода необходимо:

1. Прочитать текст и выполнить предпереводческий анализ, определив область знаний, тип информации, тип реципиента, степень переводимости и время, требуемое на выполнение перевода.
2. Перед началом работы необходимо ознакомиться с уже имеющимися документами и глоссариями, относящимися к данной тематике и обязательно использовать содержащиеся в них термины.
3. При поиске слов в словарях надо учитывать как предметную область в широком смысле, так и контекст, при этом следует обращать внимание на примечания в словарях.
4. По завершении перевода необходимо выполнить контроль качества перевода. Перевод должен быть полным и адекватным.
5. После проверки фактических данных и орфографии/грамматики необходимо стилистическое редактирование: перевод должен точно передавать содержание оригинала в терминах данной предметной области и соответствовать нормам языка перевода.

Для завершения работы следует прочитать перевод отдельно от оригинала – это позволит устраниить лингвистические кальки, лексико-синтаксическую, семантическую несочетаемость и другие погрешности стиля.

11. Проект

Проект – это самостоятельное, развёрнутое решение обучающимся, или группой обучающихся какой-либо проблемы научно-исследовательского, творческого или практического характера.

Этапы в создании проектов.

1. Выбор проблемы.
2. Постановка целей.
3. Постановка задач (подцелей).
4. Информационная подготовка.
5. Образование творческих групп (по желанию).
6. Внутригрупповая или индивидуальная работа.
7. Внутригрупповая дискуссия.
8. Общественная презентация – защита проекта.

12. Реферат

Реферат – теоретическое исследование определенной проблемы, включающее обзор соответствующих литературных и других источников.

Реферат обычно включает следующие части:

1. библиографическое описание первичного документа;
2. собственно реферативная часть (текст реферата);
3. справочный аппарат, т.е. дополнительные сведения и примечания (сведения, дополнительно характеризующие первичный документ: число иллюстраций и таблиц, имеющихся в документе, количество источников в списке использованной литературы).

Этапы написания реферата

1. выбрать тему, если она не определена преподавателем;
2. определить источники, с которыми придется работать;
3. изучить, систематизировать и обработать выбранный материал из источников;
4. составить план;
5. написать реферат:
 - обосновать актуальность выбранной темы;
 - указать исходные данные реферируемого текста (название, где опубликован, в каком году), сведения об авторе (Ф. И. О., специальность, ученая степень, ученое звание);
 - сформулировать проблематику выбранной темы;
 - привести основные тезисы реферируемого текста и их аргументацию;
 - сделать общий вывод по проблеме, заявленной в реферате.

При оформлении реферата следует придерживаться рекомендаций, представленных в документе «Регламент оформления письменных работ».

13. Таблица по теме

Таблица – форма представления материала, предполагающая его группировку и систематизированное представление в соответствии с выделенными заголовками граф.

Правила составления таблицы:

1. таблица должна быть выразительной и компактной, лучше делать несколько небольших по объему, но наглядных таблиц, отвечающих задаче исследования;
2. название таблицы, заглавия граф и строк следует формулировать точно и лаконично;
3. в таблице обязательно должны быть указаны изучаемый объект и единицы измерения;
4. при отсутствии каких-либо данных в таблице ставят многоточие либо пишут «Нет сведений», если какое-либо явление не имело места, то ставят тире;
5. числовые значения одних и тех же показателей приводятся в таблице с одинаковой степенью точности;
6. таблица с числовыми значениями должна иметь итоги по группам, подгруппам и в целом;
7. если суммирование данных невозможно, то в этой графе ставят знак умножения;
8. в больших таблицах после каждой пяти строк делается промежуток для удобства чтения и анализа.

14. Терминологический словарь/глоссарий

Терминологический словарь/глоссарий – текст справочного характера, в котором представлены в алфавитном порядке и разъяснены значения специальных слов, понятий, терминов, используемых в какой-либо области знаний, по какой-либо теме (проблеме).

Составление терминологического словаря по теме, разделу дисциплины приводит к образованию упорядоченного множества базовых и периферийных понятий в форме алфавитного или тематического словаря, что обеспечивает студенту свободу выбора рациональных путей освоения информации и одновременно открывает возможности регулировать трудоемкость познавательной работы.

Этапы работы над терминологическим словарем:

1. внимательно прочитать работу;
2. определить наиболее часто встречающиеся термины;
3. составить список терминов, объединенных общей тематикой;
4. расположить термины в алфавитном порядке;
5. составить статьи глоссария:
 - дать точную формулировку термина в именительном падеже;
 - объемно раскрыть смысл данного термина.

15. Тест

Тест это система стандартизованных вопросов (заданий), позволяющих автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающихся. Тесты могут быть аудиторными и внеаудиторными. Преподаватель доводит до сведения студентов информацию о проведении теста, его форме, а также о разделе (теме) дисциплины, выносимой на тестирование.

При самостоятельной подготовке к тестированию студенту необходимо:

- проработать информационный материал по дисциплине. Проконсультироваться с преподавателем по вопросу выбора учебной литературы;
- выяснить все условия тестирования заранее. Необходимо знать, сколько тестов вам будет предложено, сколько времени отводится на тестирование, какова система оценки результатов и т.д.
- работая с тестами, внимательно и до конца прочесть вопрос и предлагаемые варианты ответов; выбрать правильные (их может быть несколько); на отдельном листке ответов выписать цифру вопроса и буквы, соответствующие правильным ответам. В случае компьютерного тестирования указать ответ в соответствующем поле (полях);
- в процессе решения желательно применять несколько подходов в решении задания. Это позволяет максимально гибко оперировать методами решения, находя каждый раз оптимальный вариант.
- решить в первую очередь задания, не вызывающие трудностей, к трудному вопросу вернуться в конце.
- оставить время для проверки ответов, чтобы избежать механических ошибок.

16. Упражнения

Лексические и грамматические упражнения проверяют словарный запас студента и умение его эффективно применять, а также то, насколько хорошо студент усвоил грамматические явления, разбираемые в соответствующем семестре, и может использовать их для достижения коммуникативных целей.

Упражнение – специально организованное многократное выполнение языковых (речевых) операций или действий с целью формирования или совершенствования речевых навыков и умений, восприятия речи на слух, чтения и письма.

Типология упражнений для формирования лексико-грамматических навыков:

- 1) восприятие (упражнения на узнавание нового грамматического явления в знакомом контексте);
- 2) имитация (упражнения на воспроизведение речевого образца без изменений);
- 3) подстановка (характеризуются тем, что в них происходит подстановка лексических единиц в какой-либо речевой образец);
- 4) трансформация (грамматическое изменение образца)
- 5) репродукция (воспроизведение грамматических форм самостоятельно и осмысленно);
- 6) комбинирование (соединение в речи новых и ранее усвоенных лексико-грамматических образцов).

Типология упражнений для формирования коммуникативных умений

- 1) языковые упражнения – тип упражнений, предполагающий анализ и тренировку языковых явлений вне условий речевой коммуникации;
- 2) условно-речевые упражнения – тип упражнения, характеризующийся ситуативностью, наличием речевой задачи и предназначенный для тренировки учебного материала в рамках учебной (условной) коммуникации;
- 3) речевые упражнения – тип упражнений, используемый для развития умений говорения.

2. Описание процедуры промежуточной аттестации

Оценка за зачет/экзамен может быть выставлена по результатам текущего рейтинга. Текущий рейтинг – это результаты выполнения практических работ в ходе обучения, контрольных работ, выполнения заданий к лекциям (при наличии) и др. видов заданий.

Результаты текущего рейтинга доводятся до студентов до начала экзаменационной сессии.

Цель зачета – проверка и оценка уровня полученных студентом специальных знаний по учебной дисциплине и соответствующих им умений и навыков, а также умения логически мыслить, аргументировать избранную научную позицию, реагировать на дополнительные вопросы, ориентироваться в массиве информации.

Зачет может проводиться как в формате, аналогичном проведению экзамена, так и в других формах, основанных на выполнении индивидуального или группового задания, позволяющего осуществить контроль знаний и полученных навыков.

Подготовка к зачету начинается с первого занятия по дисциплине, на котором обучающиеся получают предварительный перечень вопросов к зачету и список рекомендуемой литературы, их ставят в известность относительно критериев выставления зачета и специфике текущей и итоговой аттестации. С самого начала желательно планомерно осваивать материал, руководствуясь перечнем вопросов к зачету и списком рекомендуемой литературы, а также путем самостоятельного конспектирования материалов занятий и результатов самостоятельного изучения учебных вопросов.

По результатам сдачи зачета выставляется оценка «зачтено» или «не зачтено».

Экзамен преследует цель оценить работу обучающегося за определенный курс: полученные теоретические знания, их прочность, развитие логического и творческого мышления, приобретение навыков самостоятельной работы, умения анализировать и синтезировать полученные знания и применять их для решения практических задач.

Экзамен проводится в устной или письменной форме по билетам, утвержденным заведующим кафедрой (или в форме компьютерного тестирования). Экзаменационный билет включает в себя два вопроса и задачи. Формулировка вопросов совпадает с формулировкой перечня вопросов, доведенного до сведения обучающихся не позднее чем за один месяц до экзаменационной сессии.

В процессе подготовки к экзамену организована предэкзаменационная консультация для всех учебных групп.

При любой форме проведения экзаменов по билетам экзаменатору предоставляется право задавать студентам дополнительные вопросы, задачи и примеры по программе данной дисциплины. Дополнительные вопросы также, как и основные вопросы билета, требуют развернутого ответа.